大清光緒十九年三月十一日

申報

第七千一百八十七號

西歷一千八百九十三年四月廿六日禮拜三

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費

今日另出附張不取分文

外埠售報處

北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○南京信府河申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關道署前申昌○九江乾昌太古晉○廬州府全泰盛○安慶江友馥森昌○揚州灣子街劉承恩報房多子街宏賓齋○江西乾昌全泰盛銓昌祥森昌福興潤○吉安府全泰盛○蘇州閶門東大街大有錫箔莊內蘊輝室○常州雙桂坊裴鏡湖○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡興洋行○嘉興北門大街孩兒橋申昌○臺門卅六崎搏闕書號○汕頭全泰盛○寧波江北岸李鞋記和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約申昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙濟江胡萬昌○山東濟南府布政使街考福興○廣西湖南森昌○其餘外埠書局及京報房代售

告白刊例

第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加

凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊錄門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

新印花月痕告成

是書爲眠鶴主人新箸而棲霞居士爲之評點者也書凡五十二回雖不脫章回格局然其言情寫意娓娓動人才子文章固遠勝稗官野史中間詩詞歌賦酒令楹聯尤極清麗綿芊哀感頑艷蓋作者飄零湖海閱盡炎涼借花月之纏綿寓滄桑之感慨繪將影事勘破情禪說者謂足與石頭記一書後先媲美焉稾尚初脫稿少流傳本局不吝重資搜求原本印以新鑄鉛字紙則務選潔白如雪者校讐再四訛悞胥刊而又上列眉詮旁加圈點茲已告蕆分裝四冊每部核定碼洋七角正諸君子如欲於酒後茶餘藉資消遣請移玉惠臨上海申報館帳房及各埠申昌書室購取可也

圖書集成局啓

新印補註洗冤錄集證告成

洗冤錄一書撰于有宋宋氏後人遞加註釋繪圖貼說詳盡無遺誠申韓家之金科玉律也是本集王氏又槐又梧孫氏光烈李氏觀瀾阮氏其新張氏錫蕃諸家之大成剩犀書眉條分縷析後又附以辨正參考等數種居官佐幕者苟能細心研究何有疑獄之難明哉茲本局用新式鉛字印成分釘四冊碼洋六角正如蒙賜購請臨申報館帳房及各處申昌書室均可

圖書集成局啓

論童子軍之難馭

甚矣士習之壞也小子讀書甫開學爲文其父兄師長即令其就小考名曰幼童親若友見而譽之或稱爲神童而彼小子者遂居然以紳童自命夫即使果爲紳童究亦不可以此傲人況童而不紳者乎況幼而幷不成童者乎而乃竟欲仗童勢奮童力以橫行於考試之時不知文章爲何若不知考試爲何事不知功令爲何等不知法度爲何物如安慶友人所述聯仙衙太守府試鬧事一節有足令人髮指者士習至於如此世間又何貴乎有士哉所貴乎士者貴其能讀書明理也若恃其爲讀書之人而全不明理則試問其所讀者何書蓋以讀書自恃即其不明理之一端其他可知也安慶之事起於年甫十六之童生陳淩縣試考列第五遂爲諸童所嫉夫以安慶童子一軍而有陳子其人者青年劬學見賞良工據稱爾雅溫文幾類雞羣之鶴則亦足令童子軍增色而乃不能欽之敬之羨之慕之而偏嫉而忌之世風至此不大可歎哉嫉之者嫉其才也乃偏黏匿名揭帖謂係金陵人而冒籍懷寧者兼之身家之不清不能聽其冒考云云由是呼朋引類約期在明倫堂欲敬以老拳吾固有以知諸童之命意不過藉此以肇事猶之匪類會黨之布散謠言聲稱尋仇於西人實欲藉此以創亂非眞有仇於西人諸童亦非眞有恨於陳子也然而不借此以爲題則文字嫌其寂寞於是一倡百和羣起而攻迫廩保託病不到保結托人危代而諸童更有隙可乘矣問諸危代者危代者含糊以對而諸童遂以爲師出有名乃扭而攢毆登時鮮血直噴奄奄欲絕夫即便果係冒考果屬身家不清具保結者亦罪不至死乃尚復嗾其黨擁擠入縣署意將何爲乎攻冒籍及身家不清則須稟之於官豈有擅行毆打之理爲縣令者倘執三尺法鐵面無私則當先將擅毆之人照律懲辦而後詳究陳子有無冒籍是否身家不清如果屬實按例辦理倘有虛誣亦照例反坐然此則所請官話也當童子軍猖獗之時狼奔豕突舉國若狂雖有明幹之令尹亦無如之何惟有曲順輿情以抒衆怒從此而靜候官辦安分赴試則亦已矣乃府考將封門時忽又大聲喧嚷百喙狂喊其勢洶洶幾疑爲千軍萬馬官雖善言開導許以將緣子和考則亦無以復加矣而仍佯若不聞任情恣橫不片刻而場中桌凳窗櫺擊毀殆盡復擁至堂上將公案堂鼓一併掀翻太守肩輿亦蹴成齏粉左右牆壁幾處洞穿頭門二門俱析爲薪蒸桀諸甬道號呼罷考而散是直與亂民何異太守乃於次日飭差旗工將考棚修理赴憲轅稟明沈仲帥立即出示曉諭懸之考棚頭門洋洋數千言諭以禍福利害德方伯又以爲考試爲掄才大典各童越禮犯法糾衆抗官至於如此其中難保無主使之人飭嚴查主使之人及爲首滋事之童從嚴懲辦以懲將來旋經訪聞自[illegible]保某爲主使之人又有汪姓童因摘徧城考牌遂爲護棚親兵所獲掌[illegible]責手心交懷寧縣管押聯太守仍回考棚照常開考大約此事可以了結夫彼羣童之所以敢於[illegible]開者固由於有主使之人德方伯之高見自是無差然亦以罷考二字爲此地方官所怕故彼等有挾而來也其實國家定制本非拘泥官而不善辦理激成罷考之事官則不能逃其處分若頑童借考之名滋事逞橫恃衆胡鬧鼎雖一鬨而散亦不得以罷考之非加諸地方官而鬧事之邑則有停試之罰爲官者亦正不忍因數人鬧事之故而議請停試使鬧邑向隅故往往忍耐過去隱忍而罷而諸童遂以爲罷考二字眞足以挾持官長而衆果有可恃也斯亦謬矣然而此等風氣豈獨安徽之懷寧一邑爲然哉江浙兩省凡當小試之時往往畏童子軍如虎甚至有童天王之目則其士習之壞世風之變亦可想而知矣有人心世道之憂者能不爲之瀆憂以痒也哉

本館接奉電音

○昨由京友電傳　上諭三道敬謹譯登

○三月初九日奉　上諭安徽按察使著[illegible]林補授欽此同日奉　上諭前因山西被災較重賞發部庫銀十萬兩賑濟旋據張煦覆奏冬春賑撫及籌欵糶糧情形該省已發銀二十五萬兩米數萬石嗣復據徐桐等奏捐米二萬石李鴻章奏陸續籌捐銀二十餘萬兩總計各項銀米源源解往諒可稍資接濟惟聞該處災民衆多嗷嗷待哺爲日方長殊深念加恩著將湖南湖北本年應解正耗漕米六萬五千餘石迅速核實變價同水脚運費等欵一併核初徑解天津交李鴻章發交辦賑各員確查災區妥速散放毋得稍有弊混用副廑念民艱有加無已至意該部知道欽此

○初十日奉　硃筆良弼補授詹事府少詹事欽此

鳳城宵柝

○吏部爲批示事據花翎知府頂戴分發保留奉天補用同知王志修呈請驗看分發到部查該員於光緒十八年十一月由山東賑捐案內保奬花翎當經片查戶部有無核准去後旋據覆稱檢查山東賑捐奏內並無其名所有本月分驗看不准其戴用應令該員將原捐執照呈驗抑係勸捐保奬聲明廉保大臣於何年月日奉　旨再行嚴辦

○廂藍旗滿洲都統爲咨報事本旗現有補放驍騎校一排二人補放德勝門七品官一排二人補放盛京駐防驍騎校一排二人共三排人六名於二月二十日帶領引　見相應造具滿漢清單先行咨報軍機處查照

○侍衛處爲知照事二月二十日奉　旨朕於明日辦事用膳後由勤政殿檐前乘轎出德昌門西苑門進西華門右翼門中左門升中和殿看視祝版閱視耒耜籽種禮成後仍走中左門右翼門西華門進西苑門德昌門還瀛臺合見六臣卯初二刻預備欽此

○侍衛處爲知照事二月二十日奉　清字諭旨本日引見大員子弟之崇霖榮恩文炳德泉俱著加恩賞給四等侍衛順昌文瑞淮和俱著加恩賞給監銜侍衛均在大門上行走欽此爲此知照內閣暨値年旗查照辦理

○原任戶部右侍郎夏子松少司農同善之公子附生夏偕復前奉　特旨俟服闕由吏部帶領引見候　旨恩施欽此本年二月初

三日經吏部帶領引見奉旨附生夏偕復著加恩以主事分部行走欽此吏部遂循例於二月二十日當堂掣簽將夏偕復掣分工部在主事上學習行走除飭知遵照外復咨明工部查照

○吉林將軍長軍帥順遴委雲騎尉襲尉永春恭齎貢葠二匣來京二月二十一日報明東華門查入大內至總營內務府堂上投文交納其匣用黃綾裝就上黏將軍印花押封計大枝山葠十苗中枝山葠十六苗共重九兩一錢經堂郎中查驗舉於請朝龔堂入奏候旨以便飭茶庫存儲

○吏部爲曉諭事所有光緒十九年二月分選月官知縣陳祥燕麥仁咸錫林孝恂桂豐厚梁羣榮夏廷楷祭如袁王宗武彭祖春陳慶驪左隶鈞楊鼎新等十三員相應出敘傳令各該員於二十四日赴部過堂二十五日黎明赴天安門外朝房聽候掣簽倘是日不到定即指名題參

○兩淮鹽運使司委某員管解本年第一批鹽課京餉等銀五萬兩分裝木鞘批解入京二月二十一日午刻抵部將鞘卸載即由原解丁役赴當月司挂號説雇夫昇入部署後庫院堆存鎖繫飭原解丁役常川看守以俟銀庫示期兌收

○值年旗准兵部爲咨行事職方司案呈本年舉行兵丁軍政奏派王大臣校閱馬步騎射所有步靶均照官式尺寸預備不得私行展寬放大希圖易於中的地毯亦用三角官式除屆時應由欽派王大臣當場較比外相應咨行貴旗轉行左右兩翼前鋒營八旗護軍營內外火器營健鋭營圓明園八旗官兵處內務府三旗護軍營一體遵照辦理

○吏部爲示傳事所有本月分發廣東試用通判蔡繼昌在驗看班時口肯年歲三代姓氏均有不符相應傳令該員由結官兵部主事王炳經即刻赴部具結識認有無頂冒是否其人特此示傳

○新任詹事府詹事會東橋大宮詹章擇吉二月二十五日辰刻到署上任經主簿廳示仰闔署官員供事及皂匠人役至期進署謁見各宜懍遵

津郡多狼

○天津粱家園營門外去冬有狼爲患蹄跡縱橫竊食鄉村犬豕傳者言之鑿鑿有謂已至馬家口者然馬家口並無傷人驚斎情事殆影響之談未足信也今春南門外村落間始有狼患村戶人家均於門外各畫白圈俾狼退避三舍海光寺附近某家向爲牧豬奴笠內有豕母子十餘頭上月廿七夜聞突戶聲初以爲有人盜豕也披衣起覘瞥見跋胡疐尾者捷足狂奔查視牢中豚子五頭血肉狼藉向之耳聞者今竟得之目覩由是遠近咸有戒心每至斜陽隱影即將柴扉扃閉以免犬豕被食居人亦無敢夜行者

瓜州大蒐記

○長江水師提督黃昌岐爵軍門閱兵瓜步昨已紀其大略情形茲悉爵軍門乘頭號官舫帶以小火輪船至瓜州口下碇其時鎮標各營員弁已預期在碼頭鵠候水師各營弁勇則排列隊伍肅靜無譁惟見旌旆飛揚戈矛鋒厲而已俄而謝軍門戴遊戎率各官登舟投手版唱名入謁爵軍門晤談片刻送客後即乘輿登岸排齊全副儀仗遙莅校場中一時砲聲隆然鼓角迭奏鎮標各兵先後簇擁前導爲對子馬頂馬金瓜鉞斧次則肅靜廻避欽賜紫禁城騎馬賞穿黃馬褂節制五省水師各鎮長江水師提督軍門三等男爵等銜牌再次爲大旗隊洋扈隊數十名由大街一直迤邐而行沿途綠女紅男咸鶴跂鷺翹瞻仰中興柱石既抵校場畔各營官皆頂盔擐甲半跪唱名各營兵則分站兩旁如燕展翅一時槍聲砲聲如雷之震爵軍門降輿入座各營官亦隨之而入小憩獻茶移時遂升座各官行堂參禮畢呈上陣圖須臾帥字旗邊升砲作樂中軍官恭請發令爵軍門發下令旗一面由中軍官捧至捲棚前招展數下傳令先閱鎮標兩營營官指揮隊伍依次開操列陣既成互相擊刺既而滾籐牌放洋鎗射皮毯各獻神通精純嫻熟爵軍門顧而色喜嘆爲節制之師迨操畢帥字旗下又升三砲鳴金收軍其時日方正中憲駕入後廳小憩進午膳畢復升公座接演水操傳令長龍杉板砲船排列江中演習各陣倏而八卦倏而三才倏而螺螄倏而燕尾離奇變化五花八門須臾將臺上又連升三砲各砲船遂散回計報時鐘已鳴二下矣中軍官上前繳令爵軍門隨命駕回舟一時鼓樂齊鳴軍士皆長跪以送爵軍門即傳諭展輪渡江總鎮以次各官齊集江干恭送各管將士依次站隊燃槍聲若貫珠不絕於耳

茶市續聞

○各茶商措辦銀錢進山探辦前報已紀其略今聞兩湖等處山頭今年天公做美晴雨應時茶樹萌芽一律尖嫩淪水煮之香味甚佳此爲近年所罕有聞開秤之期約在初七八日漢莊總在十三四日茶運至漢約在廿三四日今年開秤較往年爲遲又因舊臘雨雪交加茶樹凍壞甚多今年頭春茶出產較少山價必貴又聞寧州開秤情形與兩湖相同摘靑於二月廿九日上市價售一百一二十文與去年相彷彿但此係做烏龍白毫之用不能作準盤論九江解寧州現銀頭二帮已登報章惟三帮係二月廿五日解一百六十挑月底四帮又解九十六挑查上二年四帮共解八百數十挑今解四帮共祇四百四十餘挑較少一半耳英商至漢者不及十分之一俄商則有十之七八聞俄商百昌行二茶師於前月杪請領護照親往羊樓峒處游玩山戶疑爲購覓佳茶爭相擡價猶憶上年有二西人易服遊寧州該處山戶謂自通商以來西人從未至山此次必爲買茶而來遂將山價擡高數碼是年業寧州茶者無不大受虧耗今聞漢口有俄商一二人亦擬於日內往羊樓峒處流覽景色未知山戶能免以訛傳訛否至兩湖等處茶莊較舊少一二十家寧祁等處較舊時少六十餘莊祁門反增二十餘家今將各處茶莊列後

兩湖等處茶莊安化五十六內口莊六桃源八雙潭永豐潙山二十六高橋三十五瀏陽六醴陵六平江六長壽兩十八雲溪北港二十三聶市二十八羊樓峒五十三內口莊二羊樓司九通山楊芳林十一咸寧馬橋十三崇陽大沙坪十九宜昌一共計三百十八家又寧祁等處茶莊寧州一百零四武寧四十九江二十二祁門河口一百四十七共計三百十三家

蘇州火警

○本月初五日十一下鐘時蘇州胥門內石巖橋張姓柴行忽然火發炎炎之勢上徹層霄張惶急萬分手携小鋼鑼沿街敲擊中軍守備聞信急帶勇臨場彈壓拘拿搶火匪人長元吳三首縣亦相繼而來督率水龍四圍噴射至鐘鳴一下毒燄始衰然已焚去瓦屋十餘椽矣猶幸東風之使未將餘燼送入鄰家而舍北舍南皆已受驚不小矣

蘇臺小誌

○蘇州道前街榮陞齋帽鋪係某甲所開利覓蠅頭尚堪自給上月二十七夜踽踽獨行至曉日東升向未歸家正深疑慮往親友處偵探俄聞行道者譁傳盤門外護城河余一男屍趨往覘之果甲也遂置備衣棺爲之盛殮至其因何輕身一個悶葫蘆無從打破也

○閭門內湯家巷口有官井一口附近居民咸往汲取轆轤上下所夕不停本月初一日清晨有某姓嫗待補汲水覺井內有物俯覘之則見一人倒豎其中大驚失色毛鬓俱悚有頃呼人來覘經地甲將屍撈起聚而觀者不下數十百人見死者面貌清秀衣服麗都年約四十餘不似寒儉家兒由地甲雇人看守以待認領閱一日仍無屍親來覘遂報善堂備棺收殮

○米鋪夥某甲手携洋銀五十元至關帝廟面永順錢鋪估看鋪夥撿出銅洋一枚交甲包裹忽道旁一人短衣窄袖上前拱手曰請問某鋪在何處甲尚未答此人突將甲一推傾勢攫洋四元飛奔而逸追中掙礼面趨其人已不知去向矣匪徒誠猖獗矣哉

○名妓楊愛寶向居蘇城慫固橋塊雅園地方上月二十八夜經某紳換往宿觴傳留離婢在家黃資後見有一人掩入婢對何事曰閒信耳語未竟將堂上之燈吹滅迨婢持燈出人已不知何往遍尋不得遂置諸不問及夜半旋自外歸倦而就寢未曾以此事告翌日對鏡晨妝覓首飾箱不得婢始道及昨宵事相與搥胸歎氣而已

○前任總捕府劉司馬公館向在有門內倉衣卷內上月廿五夜三鼓後有賊在廚房墻上挖一巨穴而入竊去濕衣五件磁碗一鹽火腿一隻仍由原穴而出厄八某中在學甲驚醒倦眼朦朧見墻上有穴亦將身鑽出適賊去不遠飛步追上奮力擒住賊繇出利刃向甲臂直刺鮮血直流痛極釋手賊得乘勢遠颺翌日告知主人開單報案凌大令即於午後前往勘驗飭甲自行醫治一面飭差捕赶緊緝拿不知郎能破案否

試事續述

○鎮江府試已見報章茲又悉初六日王可莊太守考丹徒丹陽兩縣經古參閱正場文卷以定高下題爲醴泉無源賦以甘

雨時降萬物以嘉為韻賦得決渠降雨得渠字試中泠泉用蘇東坡試院煎茶詩韻釋權輿朱丹溪李東垣優劣論◎初七日出徒陽招覆案計丹徒招覆四百名有左陞二童初以繳卷過遲牌示不錄繼而閱左童文字尚不平庸姑列末名以觀覆試時能否改過丹陽計取四百四十名

五羊淑景

◎穀埠為烟花淵藪妓船鱗比粉黛如雲每當月照澂波風來廣漠明燈萬點照徹羣花艷福清游於斯為極某晚盡更二下萬籟無聲突有匪徒乘長龍船駛近各出刀械禁嚇游人旋將某校書挾之而逃胡哨一聲翩然逝矣追龜鴇糾率蝦兵蟹將竭力窮追而烟水茫茫杳無綠林客蹤影矣異哉◎督署之西係厚祥街去年督憲價買民房數十間改建西書房為幕友委員辦公之地經營土木數月於茲現已報竣規模壯麗氣象輝煌督憲以監工委員從九品陳國勳督率有方勤勞倍著給予大功一次以示鼓勵◎上月杪城內某公館因火油燈炸裂幾釀巨禍幸人手衆多得以即時救滅惟一僕婦被火灼傷奄奄待斃未知能無恙否也◎某甲夫婦年逾六旬形影相依並無子女植名花兩株護以深欄裏以綺服有看花之癖者爭擲纏頭甲因此得無凍餒憂其養一女閱偏風塵久欲擇人而事因甲索償過奢低昂未就養女恨之遂於深夜翩然而逝效紅拂妓之私弃李衛公甲失此錢樹不欲覥顏人世竟以一杯紫霞膏斷送殘生其妻亦相繼自縊而斃後由龜鴇出資成殮甲聞自壯至老買良為娼不可以數計罪惡貫盈宜有此報◎西門外某甲出洋貿易近日滿載而歸意氣昂然閭里莫不艷羨前日突有匪黨多人持械入室肆行刦掠甲自念黃白物皆從數萬里外辛苦得來若被刦去何以為生遂奮不顧身與匪相鬥無如衆寡不敵致被匪所傷鮮血淋漓奄奄待斃次日即赴縣署請驗由委員驗明勸令回家延醫調治一面嚴飭捕役赶緊查緝◎東門外燕塘地方有周姓停棺一具當出殯時儀仗輝煌炫人耳目匪徒因此垂涎遂於夜間鑿開棺蓋將金銀首飾盡行攫去翌日為屍姓所見悲憤欲絕弃赴縣署鳴寃邑宰准詞飭差查辦未知能否破案耳◎沈老五者番禺人其先世曾充海關書吏積蓄多金遂如尉佗之雄據南服睥睨一方去年葬妻於東門外梅花岡其碑記大書二品夫人並建牌坊石人石馬之類其實並未請得二品封典不過空中裝點以壯觀瞻耳未幾其繼母逝世計聞僅壽恭人被人看出破綻遂將山形影照控諸上憲沈聞而大懼密使人將碑記牌坊石人石馬拔去以圖滅跡已則逃遁他方紈袴兒輕舉妄動大率如此誠可笑而亦可憐也

華婁試事

◎三月初一日華婁兩邑宰考試文童至初四日傍晚發出招覆案計華亭招覆三百二十名婁縣二百一十名示期初六日覆試華亭批首為王君嘉猷婁縣批首為翁君紹源聞華亭童生莊志周於恭默 聖諭之處率行補畫人物王邑尊以其貌視 功令懸牌扣考並移學中斥以示薄懲

縣試紀事

◎昨為本邑縣試二覆之期黃愛棠大令以人數較少遂在縣署覆試應覆者共一百三十六名黎明時各童齊集俄而大令與學師宣廣文在宅門口點名給卷命題考試文題 禹思天下有溺者二節 賦題 翡翠碧雲樓賦以題為韻 詩題 賦得柳拂鞍韉綠色勻得勻字五言六韻 雜作 綠天洞半涇園懷古不拘體韻不作者聽

方伯回蘇

◎昨日亭午江蘇藩司鄧小赤方伯由滬上解維回省會道營廳縣以下均至江干恭送如儀

太守回松

◎松江府恩詩農太守由松來滬恭迎藩憲鄧方伯已紀前報昨晨太守仍乘原舟由大碼頭解纜駛回茸城

叅戎赴松

◎新任上海提右營叅將廖楚才叅戎於昨晚九點鐘時乘坐大號官舫以小火輪拖帶赴松謁見江南提督譚青崖軍門大約二三日即可回滬再赴澱山湖代閱水操

解犯赴松

◎菱船夥孫春亭遭航船夥周克義擊斃黃大令詣驗之下將周訊實收禁旋由捕廳陸少尉驗明面貌押候起解已列昨報昨日大令已將文書備齊由原差協同提標右營親兵赴內監將周提出解至大碼頭登舟向松進發

車夫凶很

◎前日下午有某氏在小東門外雇江北人某甲小車赴大碼頭地方言明車資十四文及抵該處甲爭索廿文氏不允拂袖遽去甲飛步追上將洋布衫拉破氏大怒與之爭論甲反以掌摑其頰為皮箱店中人所見代抱不平將甲扭住按倒在地奉以老拳中之頰額悞觸於石血液淋漓大呼救命適上海縣黃大令經過覩此情形即命停輿傳甲至輿前訊問甲答以被毆該氏亦訴明雇車爭價致被扯破衣服大令聞甲曰毆爾者為誰答稱不知大令見甲所受之傷尚無緊要著該氏找給甲錢六文氏遵諭甲堅稱有傷嘵嘵不已大令曰爾不遵諭即當笞責甲始唯唯大令遂呵殿而去

蠻觸紛爭

◎虹口通永碼頭小工以寧波阿桂等數人為頭目如遇輪船抵埠即由阿桂雇小工扛運貨物得錢則為之瓜分適有江北賭徒沈雲全胡汁寶邱蘇子陳阿慶向之寧橫每日索分銀錢若干一日阿桂告以爾等並未作工烏能白給沈等以所求不遂懷恨於心昨晚糾黨數十人至碼頭守候少頃阿桂貿貿然至沈等一聲暗號蜂擁上前將阿桂圍在垓心拳如雨下衆小工見而赴救遂又互毆事為英包探唐寶榮江阿三所聞風馳而至拘獲沈及胡邱陳等四人解入捕房捕頭以沈為禍首罪魁著即管押其餘一律釋回

雜棲將毀

◎裏虹口一帶每有江北貧民結茅為屋夜則雞棲其內日則出外當小工西華德路捕房翟副捕頭以茅屋易肇火災特於昨晨飭包探唐寶榮知照各人數日內概行拆毀如敢玩違定即送懲

控欠彙誌

◎法界永興里福建幫陳順昌字號執事人陳懷亭欠銀逃遁已列前報昨據生大錢莊陳寶乾投案訴稱被欠銀二千五百兩慎裕李正新控欠銀二千兩立大吳喜鳳控欠銀一千七百六十兩怡成張子瀛控欠銀八百五十兩前稱延大莊亦被騙欠因經手人患病未能投案令查明黃研記字號之余叢翔曾向陳懷亭轉賃房屋陳逃遁時尚向余借洋十元同轉飭傳余到案訊問余稱上月二十九日付房租洋十元小的晚間住在家中不知伊如何逃逸次日出店來言始知其事吳喜鳳等訴稱向有郭子安李經聰等亦知此事求請憲訊同轉准余變保候傳郭李到案再訊◎聚源錢莊羅祺安控慶康莊主霍永林欠期票銀二百九十二兩七錢屆時向索訛允還洋八十元是以扭送來案霍稱往來銀洋均有憑摺已付過洋二百七十元所欠無多同轉以言語各執著將霍押候覆訊

吞烟請驗

◎本埠南碼頭劉姓之子劉寶華娶薙髮匠張秀卿之女為室因劉另娶某姓女致張與妻宋氏口角宋氏忿不欲生吞烟身死本館已將顛末詳紀報端即所謂彩雲重現者也前日兩造親友解勸未妥傍晚時張秀卿協同該處十二圖地保顧調悔投縣請驗黃大令請帮審委員葉司馬升堂研訊張訴稱係揚州人在南馬頭左近開設薙髮店生有一女向未字人被義塾師劉玉卿之子寶華勾引成姦小的向未知悉後為妻宋氏所知家醜不可外揚遂將計就計許字寶華為室於上月成親前日劉寶華等恐我女私遁逼令宋氏立據擔保小的聞之正深駭異旋探知寶華早已聘定某姓女為妻與我女完姻後又與某姓女成婚二女同居頓生嫌隙小的以妻不應作此糊塗事向伊訓斥宋氏忿無所洩吞服洋烟小的見其神色有異急為覓藥施救無效而斃求請詣驗顧供稱係本邑人充當十二圖地保張劉兩姓均住小的圖中張秀卿之妻宋氏確係吞烟身死司馬詰爾身當地保事關人命不來報案乃欲勸和耶顧供稱小的不敢惟有人在外解勸耳司馬大怒喝令笞責一百下張秀卿斥退因初十日適逢考試封門定於十一日由黃大令前往相驗

研訊掉包

◎林德和等兩人日前在十六鋪內攫取洋銀經事主追逐伊將鉛餉一包擲下為掉包之計當經追獲林之同黨究出林德

和任在法界公館馬路老德記客寓內當即查獲並搜出各偽物已列前報昨據一包探將人解案並稟前情太古東棧夥蔣立成投案聲稱上月二十七日棧中學徒持洋銀七枚行經興聖街被匪人將洋攫去向追時拋下鉛餅一包學徒拾而視之則係鉛餅八圓即送交捕房今悉搶洋之人已被包探所捕特來稟訴林德和供上月二十八日由金陵來滬現在十六鋪拘獲之胡德貴確與小的同伴來滬今往客寓偽金首飾係金陵帶來鉛餅在本城銅錫鋪所澆每枚計錢二十文同轉問爾為何搶人洋銀供並非搶取實係兩人串通在路行走偽拾金押髮旁有人見之必貪便宜出價購買使可相機行事或將鉛餅掉換洋銀問爾等已作過幾次供在治下作過一次將押髮響一枝騙得洋銀兩枚第二次在十六鋪內圖騙未成胡德貴亦被局中查獲問藥散作何用供一面浸藥水一面不浸擲寶時側耳細聽倘有藥水一面在下寂無聲息可分單雙點子同轉又問包探查獲草紙上載明存洋三十元是否爾有洋銀存在別處供有陳姓者於八年分借洋銀三十枚立此筆據今其人倘在瓜州營中當差同轉以胡德貴未經到案難以質對飭包探將林送交十六鋪保甲局與胡質明立即帶回令將立成於下期到案候示

滬演瑣綴

○成衣匠張林卿卜居西門外去年經其友吳義和央沈某為中向張借洋七十元立有筆據言明二分起息按月取利張既受筆據即與當票五張盛以皮夾藏在馬甲袋內前日有事出外迨回時將馬甲脫下放在桌上轉瞬忽被小竊取去張以衣服當票不關緊要惟筆據萬不可失遂於昨日投西門外巡局稟請查緝

○浦東陸家行有孫某者向在沙船上營生祇以琴絃中斷內顧之人遂由妹夫某甲為媒出洋百元娶再醮婦某氏為室於本年二月十四日過門初尚相安無事詎料該氏輕浮性成不啻楊花逐水與前夫之弟某乙有私至前日該氏與乙乘孫不在席捲所有而逃迨孫回家則見屋宇依然人財已不知何往惟有頓足悲歎而已

○滬城畫錦牌樓周姓釘鞋店內前晚糾人聚賭賭客名三先生者見牌中有么五牌三張以其作偽欺人向之饒舌有阿培出場硬霸始而口角繼以爭毆旁人力勸未散旋帶入茶肆中評理以後不知所終

縣案彙錄

○楊阿煥控媳婦楊沈氏串通伊父沈梅亭私攏物件黃大合於去臘訊供飭提沈父女到案再訊已紀報章日來原差將人証解案前晚由葉司馬研訊楊訴稱家住浦東以操舟度日兒子桂華娶沈梅亭之女為室光緒十六年六月閒桂華病故沈氏在家守寡至去夏常回母家已有異志九月初五夜小的有事出外沈氏與其母沈王氏糾領多人前來將房中物件取去及後小的回家邀同親族理勸不明皆燒泥渡保甲局喊控轉送案下嗣由楊掌秀將箱物送來查點之下缺物頗多本月初四日沈氏亦來現求究追失物楊沈氏供丈夫患病八閱月醫藥之費不貲故將妝物變賣藉以償欠氏自守寡以來荏苒三年不敢偶萌妄念今已將妝物收回願隨翁回家守節楊彭氏亦從案候示楊掌秀供去冬出洋二十元買楊沈氏之木器今聞伊等涉訟小的已將原物送還沈梅亭供女兒嫁與楊阿煥之子桂華為室迨桂華身故小的屢勸女兒守節並無唆使情事大令謂沈梅亭楊掌秀曰爾等暗中唆令沈氏與翁不和且又乘閒運物總之不合本當深究姑念年邁各具以後不准干預楊阿煥家稟切結斥退楊沈氏給楊阿煥具領

○永和信局與林永和信局因牌號相同在縣涉訟一案已見報章前晚由葉司馬提訊林兆元供自將蘇常永和仁記牌號在上海設立分局成中供信局公所立有章程凡新開信局不准與老局牌號相同司馬諭林兆元曰爾欲設立分局祇可照章不准欺永和牌號兩造遵斷具結而退

無量福壽

○本館協振所承隱求予惠書云客歲順直及山左右屢報奇災雖已稍効綿力總屬些微刻復勉措臘鏹二十枚為數較前愈少益切愧慚伏祈備賜錄收并舉發收條為荷又三月初五日烟臺劉心平大善士代募無名氏求諸事平安助振捐洋銀六十元又求闔家平安二十元隱名氏求闔家平安亦二十元常熟燭大善士至善為妻祖父陳麟書封翁妻祖母丁太宜人懺助械資十元以佽山西急賑洋十元又新祖母錢太恭人身體康健暨母親馬恭人赴浙進香一路平安佽山西急賑洋銀二十元之數者者捐數雖各不同而其一念之誠實有不可磨滅者作善降祥之說古語非虛敬爇心香為大君子祝無量福壽已

振務兩志

○延暉齋主人俯恤山西災況助二七寶銀一千零七十五兩五錢由協源莊交來又臺北軍械局龍溪老人函述二月十一夜接蘇電知令媳坐蓐三晝一夜尚未分娩甚屬危險請速歸當即虔誠默禱許愿賑飢迨十二日寅刻又接電悉已平安產下特籌鷹洋一百元由鴻順莊匯來囑解山西散放一念之善獲佑上蒼寄語諸君尚其為後塵之步乎

上海北市絲業會館籌賑公所謹啟

驗惠遙頌

○謹啟者荷蒙湖北鄖陽鎮何軍門榆庭惠助造堂經費規元三十兩零一錢二分由全亨參君義民交來當此厲之秋蒙衛鴻施遠賜拜登之下欣感奚如惟有馨香頂祝軍門升祺疊晉鼎祉駢臻而已矣請登報牘用表謝忱

上海虹口元濟堂同人拜啟

上海英租界五福街口天下馳名京都同德堂發兌

眞正人參立止赤白帶下丸

人身經脈晝夜流通惟婦女帶脈起章門穴環周一身如束腰之帶蓋帶脈者胞之所由繫而衝任督三脈皆起于胞乃女子姙胎之所係任脈虛如為風寒濕熱所傷帶脈受損即有稠粘臭濁之液隨時流出是為赤白帶下赤屬血白屬氣多不疼癢人皆視為平常亦有因害羞隱忍遷延歲月積久不治漸至精神困疲四肢乏力腰腿痠軟形容枯瘦飲食減少骨蒸癆瘵等症本堂創製此丸專治赤白帶下等症善能卻病延年調經種子每兩英洋一元藥真價實

神效珠珀立止五淋白濁丸

淋濁之疾其證不一致病之由或濕熱蘊結尿管閉塞或飲食失調阻礙尿道此自發之疾治易奏效至縱慾無度觸受淫穢忍精不泄敗精停滯均必變成淋濁大抵此症男女亦互相傳染流毒無窮女曰白帶男曰白濁但淋濁頗有分辨起初陽物紅腫小便短澁莖內刺疼尿中有血為淋日久不痊腐下急痛欲溺不出點滴淋漓色白如膠為濁如因循不治必變成重症本堂創製此丸專治淋濁各症每兩英洋一元藥真價實極重之症三四兩包愈神效無匹

本堂藥品虔誠修合素著靈效仕商賜購須指明本堂招牌門牌各憲匾額上海縣告示奉送文昌帝君陰騭文詩箋鉛印藥書每敷回信五色仿單石印林和靖梅鶴圖叢票一萬五千膏藥目單方免假冒信資自理此佈

乙滋

遺精徐法不用服藥

上洋務本堂監製固精封臍膏○一在英大馬路葛同昌京廣貨號發售○一在棋盤街協記票行發售○一分寄寧波日新街興號綢緞莊發售

心主神藏屬火腎乃精舍屬水世有思慮過度相火妄動或斲喪多端腎水虧損以致心腎不交屢患遺精此病有四有夢曰遺無夢曰泄不覺自遺曰滑白晝淋精曰滲一有是症盜汗煩渴腰痠耳鳴四肢無力頭暈目眩諸虛百損頓作矣久久成癆不治此膏貼在臍下關元穴即可保住不洩既能砥柱中流之力復有水火既濟之功久貼延年益壽功難盡述此方昔有直方道人傳世歌曰○八患遺精成癆多我有封臍膏來鎖貼在臍下關元穴毋須服藥起沉痾○本堂選料淨室照方監製每張取工料洋六角雙料一元

上洋務本堂主人啟

乙淨工

大英上洋樂善公司

本公司自香港分設以來歷經有年貨高價廉四海馳名久蒙○仕商雲集莫不同聲稱讚非此希圖射利者魚目混珠也誠恐○貴客未能深知真偽難辯特再申明本公司向來進出貨物均是親到東洋督辦揀選貨尖原莊大小洋藥批發精製各種陳年烟膏俱一加高一等發售今於三月朔日起較前更加認真不惜資本且格外公道老少無欺以圖久遠而廣招徠如有低次包退回換只此一家並無分出承蒙○諸尊光顧者請認明本公司金字招牌為記

乙三一

吉林人參再造丸

人參再造丸係救命之方[illegible]中惟人參[illegible]關堅要二語牢記胸中庶幾問心無愧而虛張聲勢大可不必本號所製人參再造丸因專業人參故用參較便非敢圖利實為濟世是否確有神效是否比衆不同姑請先服一丸比試之方[illegible]
知虛實非余所敢自以為是也每丸定價一元不折不扣此丸專治男婦中風中痰四肢麻木半身不遂不論真中類中左癱右瘓一切風濕諸痹俱皆應驗如神　乙[illegible]

上海中華匯理銀行告白

本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅　本銀行以香港為總行香港董事未士機利士　未士希士　未士活頓　陳傑臣翁　周東生翁　謝懷川翁　總司理人未士卑厘喺　上海首董未士稻本　司理人未士高磐威　本銀行分設英京倫敦　日本橫濱　中國上海福州廈門及各通商口岸外洋新加坡檳榔嶼印度新金山美國各口舊金山等處　本銀行專做各種押款存棧穩妥貨物按揭銀兩各口匯票以及各項銀行生意　諸君如有銀兩欲存放本銀行者以十二個月長年給息按每百兩計銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈
英一千八百九十二年四月廿七號　謹啓　甲[illegible]

益人

謙受益批兌土木人參

真正老山人參出自長白山其初未諳製法利益尚鮮明萬歷三十三年始得製法通市於明求者益衆其後每年定額銀十萬八千兩以備上用閱咸豐三年周錦南京控經理不妥六年停票封山因此民間有偷採人參之說至今吉林將軍仍辦上用貢參三萬金予素精此術茲設號於本埠以便官紳富商賜顧參名二十餘種上參實銀二百餘換遞至統係十換仿單細詳其真偽可立辨倘飲醉含人參二分酒能立醒或大怒致氣不順含二分氣能立順人參鬚每兩洋四元揀鬚六元蘆條八元土木人參節每兩十二元另有吃坯代人參每兩四元其功較金岡別直遠勝如蒙各處惠顧者原班回件請認明仿單並票以杜假冒
開設上洋打狗橋北平康里間恒濟戒烟局便知
同行欲批請駕面議格外公道　乙[illegible]

[illegible]羅斯[illegible]　德國[illegible]補益藥水

專治　肝勞　肺癆　癆瘵　飲食停積　胃口呆滯　心悸多驚　四肢酸軟　身虛體弱　陰損陽虧　宗筋不舉　氣血衰敗　酒色過度　水土不服　小兒不長成　小兒血不強　患病後元氣未復　精神委頓　吸烟人身體疲弱　烟瘾難斷　神恍惚　傷寒症初愈軟弱以及五勞七傷等患服此皆效

請君賜顧請向上海大馬路晉隆洋行寶號街晉隆分行四馬路中西大藥房華英大藥房盤真齊藥房等五家購號大瓶一元五角中瓶一元起碼小瓶五錢原裝十二瓶價目格外公道批折另議　美國佛羅斯醫生[illegible]啓　甲[illegible]

[illegible]名冠英京[illegible]貨[illegible]

本莊自創業以來專考真工督製各夏帽領並親臨京師內城房選辦緞緯絲顧織洋金宮粧腕抽一切事件進呈貢靴並辦各省時款雜帛絨緞女勸遠近諸君蒙惠顧者無不出指言小號貨真價實在漢口黃陂街中剪子街右首開張　乙[illegible]

新刻[illegible]圖[illegible]中緣

夫翠瞭玦香桃李爭艷之色花嬌玉軟麒麟寫十種之仙籍是有靈斯文章無價今夢中緣一書雖同稗官雜紀以立說鑄有良能會意臣不失其忠子不失其孝女不失其節僕不失其義將喜怒哀樂世態人情曲曲窮來奕奕有致覺其鬚眉畢現躍躍紙上令人鑄畫只賞其筆墨之工不知其化功之真苦也斯合乾坤錦繡為宇內之大觀不徒以奇事奇設想之奇抑亦造化之奇今倩名手精細圖繪上諸石印業已裝潢成冊倘於靜几明窗時展卷讀之亦消遣閒情之一法也價洋六角欲購者先覩為快託上洋十萬卷樓江左書林掃葉山房醉六堂千頃堂及南北市各書坊均有寄售
春草堂主人啓　乙[illegible]

丹桂茶園

三月十一夜演

綠大鬧翠　壯王府園　[illegible]樓　貴妃醉酒　長亭殺妻　新分尸　排殺七[illegible]　清子清訪　後三堂　本報會審　白寶端陽　蛇盜仙草　傳雄黃陣

天仙茶園

三月十一夜演

金台盤論　奪取榮陽　硃砂紅志　子都奪帥　新撤尋　排白歸店　後雄黃　本蛇獻形　燈文武　彩傳名角　戲合演　打[illegible]上壇　別宮祭江

天福茶園

三月十一夜演

薛仁貴征東　御菓園　雙斷橋　伐子都　汪吊　桂准金　芬演龜　新安驛　金剛廟　新失　新香　燈彩山

一仙茶園

三月十一夜演

重演燈彩戲公治長封相

昨夜本園所演飛禽串獵燈彩戲果然精細巧妙技[illegible]超群明蒙塵上諸君不勝賞綵稱奇稱妙准今晚加添燈彩重演諸君請早降臨荷

天仙茶園

重紮全新綾羅綢絹大彩燈戲

白蛇傳

本園不惜重資聘請各省馳名巧匠僱用綾羅綢絹紮就白蛇傳燈彩較前不同另換新式[illegible]彩懸[illegible]倒彩加添雄黃陣燈彩玲瓏自然精妙異常全部盡述觀者自知現已燈彩十一盞擇於本月初十十一兩夜試演是晚務請諸公早降是荷特此預佈　乙[illegible]

丹桂茶園告白

本園不惜工夫特請名師排成新聞擇選文武名角名目善拾真言並無奸盜淫邪其中情節奉勸世人行善福德臨門曲折非常大有可觀是日演唱再當申明
桐蓀啓　乙[illegible]

禮拜三拍賣

本行於十一日十[illegible]半鐘拍賣鷄[illegible]八[illegible]羽毛元虎羽綾紅虎[illegible]馬頭雙鳳[illegible]翠單鳳呢[illegible]紅白龍五絲生羅八呢黑瓶XX藍三鴨藍四藍瓶川布十磅藍瓶[illegible]市布二四二六紅標等貨此佈
怡和洋行告白　丙[illegible]

禮拜三拍賣

准於十一日兩點鐘在本行拍賣新到頂好皮箱百箱黑漆籐椅廿五打方打鐘櫃洋綢毛巾汗衫香水香皂紙烟此佈
永發洋行啓　丙[illegible]

禮拜三拍賣

准於十一日兩點鐘在本行拍賣頂好紹酒大英皂百餘箱大菜色磁杯盆金邊木大號着衣鏡雲芥烟叔烟蜜糖瓶等此佈
永發洋行啓　丙[illegible]

禮拜三拍賣

准於十一日十點鐘在黃浦灘總會南隔壁新茂仕宅內拍賣寫字間書樓大飯間房間寫房洋琴各種書籍洋酒一切上等家用木器雜物洋鎗彈子天秤銀箱不計此佈
瑞和具　[illegible]

禮拜四拍賣

准於十二日兩點鐘在公和祥棧內拍賣爐板鐵電綫絲舊鐵等此佈
永發洋行啓　丙[illegible]

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十二日十點半鐘拍賣路發牌號九老羽綾九老八鎗小呢嗶嘰船牌九老羽綾十一磅彩三元十磅紅三元紅萬壽圖紅四美紅八鎗市布八磅四五子登科藍彩八鎗八藍鎗洋雙人七磅藍四美原布八磅彩三元挺市洋標八磅點松鼠細斜紋十四磅雲獅粗布十二磅八鎗細布紅金星七十二線紅二美紅五星紅斐路燈六十四綿藍雙路燈藍房洋光毛市漂布等貨特此佈聞
三月初八日元芳洋行啓　[illegible]

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣[illegible]車糖拍定即收定銀限期禮拜出違如過期不出將定銀劃去下期另拍特此佈聞
老[illegible]吉帳房啓　甲[illegible]

禮拜四拍賣

准於十二日十點半在虹口百老匯十八號東洋矢野飯館拍賣房間廚房一切客店需用木器傢伙彈子檯大彈子另星不計此佈　丙[illegible]
[illegible]師摩啓

禮拜四拍賣

准十二日十點半鐘在招商局北棧十八號棧內拍賣水漬花馬口鐵八十八箱合意者屆時面拍可也此佈
倍發洋行啓　[illegible]

保安公司告白

啓者本公司現核定所有一千八百九十二年[illegible]本公司保險者一律從保費中酌贈花紅每銀一兩送回二錢五分其贈花紅之票准於[illegible]三月二十三日分派特此布聞
經理本公司事務人伊弟啓　甲[illegible]

新開 真不二價

德大源洋布號

本號開張法大馬路中市坐南朝北門面專運各色哆呢哈喇羽毛緞嗶嘰花素羽綢新花漳絨萬字八吉羽綢新式榼布花素嘛布等先行交易聲於十八日開張特此佈聞

禮拜五拍賣

准十三日二點半在跑馬廳後面蘆花蕩底第號新房子拍賣大菜間書樓房間廚房一應上等木器洋琴馬疋輪車馬車像生什物不計此佈 魯意師摩啓

禮拜六拍賣

准十四日十一點鐘在天祥碼頭拍賣領港船一隻現泊祥生廠對開合意者屆時面拍可也此佈 倍發洋行啓

失票

今遺失永泰智記支安康六百零一號本月廿期洋一百念元已向前途說明作為廢紙望各寶號切勿收用 浦東唐順興啓

益申洋 新開廣發土棧

本號開在上海拋球場北自運大小洋藥照莊批發更提選老莊公班外請外國名師秘製特清膏發客諸翁欲挑好烟賞試之香味不同如有烟頭烟脚與衆包換於三月初六日開張 主人啓

聲明拍賣

茲有法租界老北門大街第五十一號門牌鄭益泰竹布店房客結欠房租英洋四十元該店主逃走不知去向現今稟明公堂存案蒙中西官允准限日將該店生財雜物拍賣以抵房金預先通知以免後論 瑪禮孫洋行具

附送彩票〇廿三開彩

英五月呂宋出售雙張十二元附送彩票兩張單張四開照算分條六角

亦中

附送彩票兩給並兌紅票臺批從廉〇紳富價購指明上海法馬路亦中啓

保火險告白

IMPERIAL

啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計貲本銀八百餘萬兩今託美查有限公司經理上海分行事務中國客商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司仝啓

天福茶園

於十一夜貴紳士客幫特煩汪桂芬准演前後本吊金龜臨期新請諸君賞鑒 蒙荷

大市房召租

下海浦美興街隔壁安和里新造市房數十幢連披屋洒臺自來水一應俱全每幢每月租洋二元半如合意者請向同和南貨號頭看可也

美興街吉屋召租

下海浦倫章造紙局對過新造樓房百餘幢每幢連披屋晒臺自來水每月租洋一元如合意者向街口同和南貨號領看可也

上洋新開德成土棧

本棧開設大東門外新碼頭中市坐北朝南門面提選大小洋藥豐碭川土精製烟膏另躉批發貨眞價實以圖久遠倘蒙貴客賜顧認明招牌爲記 本棧主人啓

盤店聲明

棋盤街龍鳳樓茶館將生財什物一概盤與興記管業倘有前店帳目往來向施嘉法自行理直與興記無涉 興記告白

謝醫

余患病一載有餘百藥無效今有安徽江文彬先生來滬行道余素知其人乃是家傳脈理精通即往請教果然數劑霍愈眞良醫也無可以報特此揚名諸君如有疾病請往試之則知余言不誣也醫設二馬路西首福慶里 上海糖捐總局劉處聲啓

醫不同伍

說由科白水神符專治諸一般疑難怪症內症符到病除外症不用刀針即能移去當面奏效倘蒙惠顧到壇自帶香燭只取號金一百六十八文相邀到府酬金面議石路中三馬路南復順興棧

告白

啓者一千八百九十一年九月二十九號某日余曾代伍次喬伍伯萛伍香輪伍子尤伍仲文在字林洋報內登有告白余今聲明前所稱在旗昌洋行內之房產係以上列名之八均是該產有股業主並知照各該房客如無余所出准付房錢之筆據不可擅付租金等情今余奉囑申明所有該產一切契據已在該產註冊領事衙門內過戶轉與居住香港之何福名下何福係以上列名八之經理人也至一千八百九十一年九月二十九號余所登之告白不憑作廢特此佈告 光緒十九年三月初十日 担文啓

紐約保人壽險公司告白

啓者本公司於一千八百四十五年在美國紐約城開設至今計存資本銀一百三十七兆四十九萬九千一百九十九兩九錢九分本公司可保中國仕宦商紳壽命或備老年可有銀錢或預備不測後家眷可不致貧窮欲知一切詳細情形者請至北京路第十七號門牌與永平公司總理人傳爾隆面議或至本公司各分行查問亦可

賠欵聲明

同榮堂藥店開設在河南路第八十八號門牌由英大馬路第十七號門牌保宏洋行保險銀二千兩二月廿六晚火警店業被焚業由該行將銀全數賠償特此聲明 店主黃卿雲啓

聚珍版杜詩鏡銓

是書風行已久惜只木版攜帶爲艱茲以新鉛字連史紙排印每部訂六本外套價洋二元四角 上海著易堂啓

派帳聲明

南市義大牲菸作業冬店主避匿當經公項管店將底貨售清並分店義隆盤欵其銀歸存一處今議定限二十日將存銀公攤如有被欠赶即隨帶帳自至烟業公所核派逾限不到公議不認莫怪言之不早也 菸業公所告白

輪船告白

啓者本公司現在每禮拜開輪船至長崎換船往琿春所裝之貨最見每嘞水脚洋二元每秤見每担洋一角二分半又有本公司薩哌馬馬魯輪船每二十八天由上海開往琿春一次特此佈聞 三菱公司啓

新出石印繡像征西全傳

征西一書爲說唐後半部其中演說薛仁貴一家之英勇以及西番之法術尤足令閱者一快耳現以石印成書每部實洋五角 上海四馬路古香閣發兌

還失派司

今失錦門船進口洋針五箱刻已向海關說明別人拾得作廢此佈 魯麟行白

臺批照呂宋代勞

一定中快得利

英五月份票零售單張六元分條六角函購上海四馬路

善樂堂遷移

世醫鮑國香專治遺精五淋白濁橫痃楊梅下疳一切花柳惡毒疑難雜症限日全愈寓四馬路兆貴里

利濟局木輪船逐日往來蘇滬

分條六角

屢中大彩早登報章茲售英五月票雙單張四開照算函購立奉 棋盤街

上海屈臣氏

雪白清香乾粉

此粉香潔異常久不散以之抹於頭面身體能辟汗斑狐臭癍瘻暗瘡及暗晦之氣若兒日常搽之以爽其皮膚清其垢膩自無胎毒等患上海英大馬路及棋盤街中市兩家屈臣氏大藥房售

新章頭彩五萬元〇共中彩九百三十七號

本行創設多年常中大彩附送彩票不取分文〇今售英五月呂宋票雙張十二元附送彩票一雙張〇單張六元四

附送彩票

開三元分條七角彩票照送〇臺批劃一公道紅票照市滙兌〇彩票頭彩一千二百元函購立奉 上海四馬路

大彩當臨

專接批發〇此衆公道

本行大彩屢中早登報章現售英五月票全單張照市分條六角信購立奉上海棋盤街 時運來必得寶仝啓

頭彩五萬元

英五月票雙張十二元單張四開照算分條六角 拋球場萬有利啓

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險公司

本行專保火險規矩妥當賠償極快價亦公道貴客光顧請至本帳房面議 代理人禪臣洋行啓

慶豐土棧批發

上洋打狗橋自運大小洋藥照箱批發精製清膏每洋兩四陳膏還灰二兩四公膏二兩八冷籠三兩三燕籠三兩六平外加仕商賜顧請認只此一家並無分出

心胃氣痛良藥

聞報盛稱上洋盆湯街壽榮齋心胃氣痛散極靈屢書則不一書奏余久患心胃氣痛速購藥一瓶需洋五角服下即愈登報申謝 周森齋具

Labarraque Quinium Wine

喇伯喇歸泥恩藥酒

啓者此種藥酒係法國巴黎城地方之製藥學堂中考得並無他種與此酒相同蓋用辛加納樹皮中上等之汁成巴黎斯製藥師羅比克會言此種藥酒七滴可抵辛加納數斤之用又[illegible]勃勸醫生言我久尋一藥能使人[illegible]有力今見歸泥恩藥酒足令人身體[illegible]又藥師蒲哨臘言喇伯喇歸泥恩藥酒[illegible]人或發燒服之最妙發燒已久服之更有益此種藥水製造處在巴黎[illegible]各路第十九號門牌各埠均有[illegible]上海寄存大英醫院代售此佈

上洋老德記戒烟丸藥糖片靈驗

夫鴉片烟之廢時失事蕩產傾家甚則癮深致病促壽戕生種種有損無益者盡人知之毋庸細贅迨乎烟癮日増氣體日弱縱有神丹亦難戒絕本藥房薷入知鴉片烟之來歷其色由白而黑專肺腎二經所以烟癮來時始則涕淚交流頻仍呵欠繼則骨節疼痛走泄元陽其性則昇而目歛所以無癮之人偶患平常泄瀉聊吸數口病即霍然倘或勞倦困頓一吸此烟亦能精神倍增醒而不瞧究其法製之時毒物甚衆所以多食生烟而立時殞命茲本藥房深憫世間上癮而欲戒者恨無妙藥所以採本窮源不惜重資既製極靈極驗之戒烟糖片以濟世又製極穩極妥之戒烟丸藥以救人此片此丸不拘年之老幼癮之重輕按法吞服立奏奇功務勸有癮諸公趁早戒絕莫待歷日已久氣血並衰欲戒不能咎由自取然戒烟之後切莫再吃鴉片恐有反覆烟癮之患雖近日戒烟之藥車載斗量無可勝數然皆徒負虛名毫無實濟恐有無耻之徒假冒本行藥片藥丸凡蒙　貴客商翁賜顧者須認明上洋老德記仿單爲憑庶免致誤上洋老德記藥房謹啓

上海華英大藥房

戒烟玫瑰參片

大盒式百片 中盒 小盒四十片 一元

且夫烟害之廣也大邑僻鄉無地不有公卿士庶無入不沾迨入迷津甘之如飴莫知自脫本藥房憐焉爰向西國採運王道正藥參化學法精工虔製名曰玫瑰參片色相氣味鮮明芳郁超出恆流見之者莫不深羨製修之妙更善尅烟癮食藥如食烟不知所苦約二旬後食飲健增精神倍旺藥斷而癮亦歸無何有之鄉況烟性燥寒久吸必傷肝敗土而玫瑰肝藥也更佐參茸滋補以培其元則肝平脾健戒脫尤易即夙癮多年去如反掌市上戒藥紛雜如林皆謂採自西方詡詡然自矜爲枕秘究其原處方不審君臣立劑莫知生尅試而餌之非不習效而斷癮維艱此片具紅白兩種皆選上等藥品煉合度修最宜吸烟體質四方服此而得脫苦海者不知幾千百人矣已荷　大憲賞賚匾額足徵實至名歸只恐作僞者多難免魚目之混另有雙龍牌記封口以杜假冒購者鑒之賜顧者須認明上海四馬路老巡捕東首新造紅磚大洋房可也

粵東百年老鋪鄭福蘭應驗膏丸

本　不惜資本製有溫腎湧泉膏不但能治陽痿之症上可挽回久戰不怯下元無損氣貫泥宮兼治五勞七傷咳嗽痰喘氣急風癱手足麻木筋骨疼痛腰脚軟弱腹中受寒男子遺精白濁婦人赤白帶下等症試以貼之立可見功○先祖憫世有虛勞之病苦無良方故勤讀神農之本軒轅之素問仲景之金匱等書讀至五勞七傷輒思勞病之義忽悟病之藏火者如先天坎中伏藏離火勞之明火有二火者即經所云二陽病發心脾如後天二火之義扁鵲云損其陽自上而下損其陰自下而上如損過脾胃均難治矣先祖悟透根源選無假保眞之古方參以秘訣揹藏藥品虔鍊成丸統治男婦一切勞症服至一月面容光潤服半年後飲食房事無異男子固精返老還童婦女調經能多生育一方能治百病此丸之謂歟○分設上海三馬路金陵評事街蘇州閶門內杭州太平坊鎮江銀山門鄭福蘭堂仝啓

傳世秘寶

五淋白濁散

本堂獨用眞正珠珀調元等味爲君佐以除熱利便止痛清濁等妙品製成藥散無論男子腎水虧弱心經火旺兼宿娼受毒濕熱內秘小便淋濁尿管痛癢一切濁症服之應效如神症輕一瓶包愈重者再服一瓶除根此種眞方獨本主授祖傳起劑秘製之靈丹屢試屢驗之妙也倘市上仍有無業小人假藥冒名登報有亂眞僞者必應雷殛火焚倘若本堂徒托空言自稱靈丹亦應此言如此貴客立能分清玉石也每瓶價洋一元○珠黃下疳散每瓶七角無論小便破皮常流膿水搽之立愈○五淋白濁丸每瓶三角○八寶化毒丹每大服二元鋪分上洋鐵馬路東首廣東益三堂啓

鄭大有老參號向在江西湖南湖北等省始創善提至寶丹向未傳人秘製一粒金丹內外金黃尤妙無雙可比百粒重三分能戒癮一兩按癮照服立見暢快不思吸烟矣誠戒每服十日減去一粒減至癮斷無患經驗靈效風傳各府州縣購買販賣甚多竟有無耻之徒扯本號招牌字音冒造假藥混本號丸名射利小人豈有實濟本號今移上洋四馬路東華里石庫門面即一家春而自運發兒參燕爲正佐同人字號精製膏丹丸散蠟丸等藥不惜工本可盡普濟之心願將戒烟金丹參片諸藥賤賣可絕小人吞利之源減價分設各處寄售比衆好而巧使寒士戒烟亦省多多矣賜顧認本號招牌石印仿單招條合申報相敷不悞

靈驗小兒回春丹

廣東普仁堂 小兒回春丹

小兒之病最甚驚風身熱痰升兩手抽搐雙目直視甚爲危險本堂此丸心誠保赤加功泡製揀選眞珠犀牛黃麝香梅片琥珀金箔一切通竅降痰安神定魄之品故能藥到回春扶危救急料眞價廉○每丸洋一角廣東普仁堂分設上洋棋盤街開張

廣東趙同春堂

馳名龍涎香戒烟丸

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積正大山人參北鹿茸以培元而補氣眞餘朮蒄苓草等藥則熬膏去渣取其精液而爲丸是以丸少而力大易滅又易戒服丸後如食足烟之精神且能令其開烟反厭而心引不生頓悟前非轉覺戒烟之爲易耳其初戒也開胃提神固無痰喘燥泄半戒則人肥氣壯盡除枯槁顏容戒斷後轉弱爲强更喜腎元復固是誠戒烟之最善法也即未戒者聞服亦可除痰隨時尤能頂引無烟引者氣痛痰喘畏寒瘧疾夜夢遺精等症服丸二粒立效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角　上洋老巡捕房對門開張分設江西溫州杭州蘇州鎮江無錫蕪湖發售

心氣痛第一散

興讓街第四家仙壽窩心胃氣痛散驗如仙丹吾母久患是症名醫罔效藥正無靈向購一瓶需洋六角清茶送下二分立服立愈予笑曰斯藥之效速得非仙傳乎特此以告同病如有假言男盜女娼　周有濂周有德同敬啓

電局招人

如有十六歲以內英文通曉質性馴良者速於每日兩點鐘赴陳家木橋電報總局學堂教習處面試英文考取後寫立保單到塾分班學習四點鐘不留飯宿不給膏火俟正額電生出缺後再行拔補倘有托名本學堂在外招搖需索者許即指究

鳴謝耳聾丸並回春膏

余患耳聾兼耳脹流濃經有四載藥調理總然莫效今閱貴報聞悉上洋鐵馬路東首廣東保壽堂大藥房秘製耳聾復聰靈丹每盒六角珠黃吹耳散每瓶五角立托全盛信局奉上英洋二元三角購得丸藥三盒並吹散一瓶服用不滿十天數載之沉痾一旦全愈感恩非淺誌謝靈丹再有堂弟患夢遺精滑亦幸貼貴藥房萬病回春膏一張得獲全好一並登報同謝靈丹　寓杭垣貢院東首馮鑒臣馮善慶仝啓

海帶公司

啓者本公司於光緒十五年曾經　官憲允准批定北海道馳名各莊所產海帶全歸一家包定自運內外發賣已有五年近來又與該各莊商議擴充業務揀選眞品以期久遠若是本公司海帶絲均係親自揀採製造貨物精良毫無次貨混雜所有海帶帶絲仍舊蓋有會社◎之烙印以表明本公司之爲貨眞也再海帶另有AB C等麥頭帶絲亦有最撰及撰各唛爲所產之地名及貨品不同之故耳　貴客欲知詳細者祈請賜顧爲禱此佈

上海◎海帶公司　◎三井洋行

上洋文選樓書莊發兌

新出精選石印小題萬斛珠璣碼洋四元精本小題文府碼洋五元繪圖粉粧樓全傳碼洋八角繡像二度梅全傳碼洋四角繪圖英烈全傳碼洋八角石印通俗演義碼洋一元二角仿大增補重校四書備旨碼洋一元二角古今名人畫稿全集碼洋一元古今名人畫稿續集碼洋五角湘軍紀碼洋一元二角註釋燕山外史碼洋五角其餘名目繁多有書目不及細載賜顧者請至二馬路泰和里及各書坊均有發售

判斷天下第一

京都慈松半顛僧前在京諸友請相呼爲神道今來滬幾載功行海上諸君心有不決或寫八字寄信局或來申面判得失寓隴寨三洋涇橋美和鐘表店文廷式啓

壽榮齋

風濕膏藥

此膏追風逐濕消積滯和血脈壯元陽調筋活絡一切痠痛俱貼患處七日後立能除其害百發百中每貼一百文七折

上洋盆湯衖內

戒烟捷徑

戒烟之善惟上海之京都同德堂誠推第一鄙八烟癮二錢以洋四元購該堂捻上戒烟三香膏五兩不及一月即離苦海特此鳴謝

蘇垣陳宗琳

新出七種才情奇書

是書以才人之彩筆寫美女之嬌容其敘事則怪怪奇奇離而復合其撰文則深深淺淺樂而不淫所載詩詞信札亦復清新動目祗因向無刊本今得都中秘本石印成書凡雅商文賈之見之者是必愛不釋手錦套每部洋七角託京口文成堂蘇城文瑞樓上海文宜書局及各文書坊代售

輪船往東洋等埠

啓者本行甡屆麥魯輪船船主名格納於禮拜五即三月十三日早九點鐘開往長崎西門舍革神戶橫濱等埠小包收至禮拜四即十二日下午五點鐘爲止搭客票出至開船之日早七點半鐘爲止如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啓

排亞士軍械

本行專辦軍械已三十餘年素蒙　大憲嘉獎稱許在外洋愈加精求一應鋼快砲鎗鐵路快利各槍無烟火藥以及各種機器更又新異幸請光顧看圖議價格外克己以廣招徠此佈

出售楠木壽板

啓者今有頂上獨幅楠木壽板並楠木板料等貴客欲意者祈價格外公道問法界八仙橋裕太源糟坊便是特此告白

売件代啓

新式八音琴

本行[illegible]八音[illegible]鼓其[illegible]及說筒[illegible]笛洋簫等[illegible]樂器俱[illegible]格外從廉[illegible]官紳富[illegible]請駕至英[illegible]路三號便[illegible]謙得利琴行[illegible]

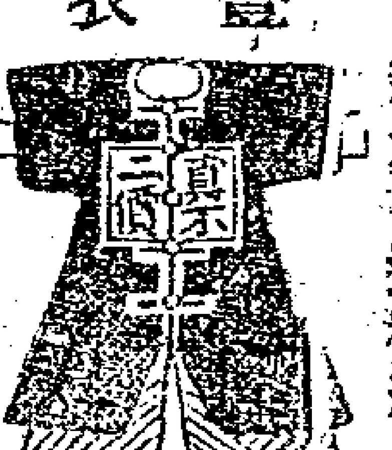
大德日生

僕年五十五精神疲倦雖衣食豐足而膝下無兒誠為一生恨事各家種子藥嘗遍徒有壯陽之功終無種子之妙於是不作生子想矣去春同鄉王雲峰兄弄璋之喜親朋齊集盛稱上洋英大馬路虹廟東首五福街口京都同德堂妙藥神效所以得產麟兒僕即託全泰成信局購該堂五種種子丸二瓶雙料陰陽種子膏兩對共去洋六元四角分別用之荊妻果然得孕新正幸產一男僕心感無涯特登報銘謝

汕頭蔣翼新誌

合豐衣莊

本莊揀選原典估衣專辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨



不合包退回換

加工重料克已定價每兩七角承蒙賜顧童叟無欺棋盤街中

勞傷吐血第一靈丹

久聞上洋鐵馬路東首廣東益三堂寶號內有勞傷吐血第一靈丹余內室患症數年諸醫難效因購服寶號靈丹二元病痊謹登報章以廣揚謝寓新橋德安里曹均安同室錢氏叩首

謙和洋行

本行新東家前在申茂生行經手現今本行請來代理並有外國新來東家即此二人熟識洋布廣貨鐵什物等無不精明望各寶號請至本行看樣定價皆可特此佈聞 甲

英大馬路卅二號門牌便是

召租

英大馬路阜康里第四百七十九號四百八十號門牌外國式門面雙進樓房二幢內裝自來水如蒙賞客欲租者祈至北京路本行面訂

道達洋行啓 甲

白帶丸功効啓

余毋身體素虛兼患白帶因服上海益壽街壽榮齋白帶丸全愈今家嫂又患白帶再購白帶丸一料洋一元服後即愈喜以誌謝

楊成昌啓 乙

新到各色水鑽花鈕

專辦時式廣洋雜貨拷綢雲紗燈鏡鐘表哮喘洋金花瀉了性藥酒價俱克已士商賜顧請至棋盤街中市朝西

均利號啓

輪船往釜山仁川烟臺

天津等埠

啓者本行賽局麥督輪船船主名格納於禮拜五即三月十三日早九點鐘開往東洋等埠至長崎埠於三月十九日另換輪船開往釜山仁川烟台天津如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啓

巴勒水險告白

啓者今康買輿尤寗水險公司備存資本洋一千七百萬元在中國專保各口洋面貨物水險無論平安水漬皆可照保價亦克已如貴商號賜顧請移玉五馬路二號巴勒洋行帳房面議可也此佈

巴勒洋行謹啓 甲

靈 靈

余忽患喉痺涓滴不克下咽昨得英大馬路京都同德堂孫製青菓一瓶服未半竟霍然矣惟此微物靈驗如是其他品可想而知爰誌數語以申謝忱

珍藝書局帳房張培芝啓 乙

分條六角

英三月頭彩由本行售出早經聲明今售英五月票全張十二元批拆公道上海大馬路拋球場口

同文分局遷移

本局今由二馬路橫街移至棋盤街北朝東門面交易專售石印各種書籍圖帖如有鑒售請至本分局面議此佈 乙

香楠壽木出售

茲有友人寄售真四川道地香楠木壽板數副價值格外克已如欲購買問二洋涇橋西首寶源亨帳房面議可也 乙

白濁奇驗

白濁一病俗謂無正方余醫數月不愈心實疑之幸友指購與讓街第四家仙壽窩白濁丸二料需洋八角服藥未完其病已失非學究淵源焉能速效打破疑團為告同病

粘和棧李啓 乙

八寶珊瑚印泥安息香

顏色光艷歷久不變官禮相宜京料匣裝套以錦盒外紅木大匣每提二元實品安息香每支二文每匣二角

英大馬路京都同德堂 乙

新出正續嘻談錄

是書非特解頤兼可醒睡消悶喜笑怒罵皆成文章雪月風花悉供裁剪從來小說無出其右每部洋六角寄上海四馬路文宜書局代售 乙

郭少泉行楷

聖德千字文刻印工良紙張精美訂本三角裱本四角遠埠寄費自給上海四馬路橫街南畫錦清河里內本寓發售 乙

嘉興新開湖海樓書坊

設在孩兒橋北首專售各種石印銅板木板書籍兼售古本書籍字畫碑帖及各鄉鎮批發書籍價目無不克已賜顧請認招牌不悞 乙

遺失派司

今失去卡得雷取船進口白銅六箱報過三箱刻已向海關說明別人拾得作廢此佈

茂生行白 甲

上海中華匯理銀行告白

本銀行擇於英三月一號即華正月十三日遷至二馬路第七號門牌大洋房開張交易特此佈聞 乙

老太古洋行經理

倫敦衛格西亞火險公司

勞治愛司真火險公司

啓者本行經理以上兩保險公司事務已歷多年現可代客保房屋棧房及各屋內所存衣服生財貨物等保費格外公道貴客欲保者請臨面議可也

汪恆春堂申明借票作廢

舊歲底借去期票五張癸四月二十期五百五十一號票洋八十元五月二十期五百四十七八號票洋二張各五十元六月卄期五百四十九號票洋七十元五百五十號票洋五十元因前途意見不合來店作廢且未對根祈〇各寶號紳商切勿收用各向前途理楚可也特此告白四馬路口

端硯出售

端州老坑硯為歷朝貢珍之選文房之至寶者也自道光年間開坑迄今六十餘年其真的幾無存者光緒十六年奉 兩廣督憲集股再開坑深水險准採石數月即行封禁計費用銀數萬兩除貢獻外股份得石無多茲裁成硯片帶有數十方在上海英大馬路東興印字鋪寄售有意珍藏者請到該號品識面議幸甚 乙

零躉批發

批拆英五月份呂宋大票幷收紅票皆照大市兼售呂宋烟紙烟等均皆克已〇貴客賜顧註明上洋棋盤街同得利內特佈

魁號利記告白 乙

白帶丸

余室黃氏月經不調赤白帶下數醫勿愈幸友指示上海益壽街譚實齋是丸極驗共購四料二元照方服下旬日痊愈特登報謝浙江陸本游啓 乙

石印王漁洋精華錄箋註

王漁洋山人為國初名進士學問淵深文超一代其於所著漁洋文集池北偶談諸書不下十餘種惟精華錄翾而上之其中感事緣情惻愴並少陵纏綿似義山惜原板已毀藏書甚少嗜學者不免向隅今本局訪求原刊本重加校讐仍照原書款式付諸石印裝訂十本准四月出書收回工價洋四元想耽吟風月之士必當先覩為快也欲購者請向本局帳房及各書坊購辦

上海積山仁記書局代啓 乙

開平礦務總局啓

今據浙寧陳公館報稱其先君於光緒十六年十月在蘇州寓次謝世事後檢查遺產知失去開平礦局貽令堂陳戶股票摺一套係第八千四百八十八號至八千四百九十七號止計十股於十八年秋間到局掛號茲請援照做局章程補給票摺除按原號另發新票摺加註補給二字以示區別外其原股票摺無論曾否遺失誠日後找出即作廢紙特此登報聲明 乙

遺失股票

電報局外號二百九十至二百九十二內五千七百九十至五千七百九十二計三帝十五股又外號一千二百九十七內六千七百九十七計一帝兩股均貽清白齋陳戶已在上海縣並會審公廨備案向局補領摺票前票作為廢紙陳公館啓

盤店聲明

今有英大馬路石路西晉姓泰烟紙店因該東不欲開張已將生財底貨全數出盤與陳萬豐號為業倘有已前晉姓泰往來帳目及票據等情均與前主自行理直與萬豐無涉恐未周知特此佈告 乙

三月初十日錢洋並匯銀票行情列左

新例劃收市 七錢二分八一二五
銀拆 一錢
洋找頭 七錢二分九
錢找頭 一千文
市錢 一百四十三千五百文
卡錢 一百四十二千文
衣牌 一千零六十文
銀行電匯銀票 三先令九辨士二五
銀行現銀票 三先令九辨士三八
銀行三十天期票 三先令九辨士半
銀行四個月期票 三先令九辨士七八

三月初十日進口輪船禮拜二

賽局麥督 輪船 由東洋 日本公司
希化 又 由汕頭 禪臣行
廣生 又 由長江 怡和行
德興 又 由長江 廣豐行
江寬 又 由長江 招商局
海昌 又 由溫州 招商局
江天 又 由寧波 招商局

三月十一日出口船禮拜三

臺灣 又 晚往廈門汕頭 太古公司
北京 又 下午往寧波 太古公司
安慶 又 晚往長江 太古公司
太生 又 晚往汕頭香港省城 怡和行
順和 又 晚往天津 怡和行
圖南 又 晚往天津 招商局
新濟 又 晚往天津 招商局
普濟 又 晚往天津 招商局
廣生 輪船 晚往天津 怡和行

十二日出口船禮拜四

富順 輪船 晚往香港省城 招商局
海琛 輪船 晚往福州 招商局
江寬 又 晚往長江 招商局
江天 又 下午往寧波 招商局
鯉門 又 晚往香港省城 禪臣行
海口 又 晚往牛莊 太古公司
德興 又 晚往長江 廣豐行

三月十三日出口船禮拜五

賽局麥督 輪船 早九點鐘開往東洋釜山仁川烟臺天津等埠 日本公司
海昌 輪船 晚往寧波溫州 招商局
斯美 又 晚往淡水基隆 亮件行
通州 又 晚往烟台天津 太古公司
錸低 又 晚往長崎元山釜山瑯春 怡和行

三月十四日出口船禮拜六

長安 又 晚往長江 廣豐行
萃利 又 日往長江 麥邊行
火沽 又 晚往烟台天津 怡和行

譯京報紀高麗事

○昔年朝鮮政府派朴晶奎瞿然壽朴致雲至日本學習開礦事務刻已學成回國政府特遣朴晶奎赴京畿黃海平安瞿然壽赴忠清全羅慶尚朴致雲赴咸鏡江原八道查觀礦苗旋將查遍各礦稟告政府云京畿道金砂最夥平安道以銀礦為第一煤礦金礦次之咸鏡道偏礦皆砂金忠清道無可開挖全羅慶尚二道亦多金礦果爾則政府認眞籌辦何患不能立致富強耶○朝鮮平壤道山明水秀與日本西京相似故民間所產女子皆窈窕妍麗幾疑天上飛仙官妓多至六百口有奇士庶積習驕奢流於優柔而鮮恆業現任監司閔內爽以整頓風俗為先務到任後先將官妓減去八十口人咸謂為有古大臣風云○某日韓王降旨略謂學校者所以講明斯道作育人材為制治變化之所由近來士風頹敗鄉邑間不聞咿唔弦誦之聲經傳之義漸以晦塞後學勤惑於邪正之別實堪嘆惜自今伊始著令大學選拔才德之士日誅授業從古升舍升序之法州縣學校一體依之且地方官宣舉秀才超羣者上聞朝廷特與之賞錫如斯庶幾斯道炳明人才蔚起可以期教化大成云

賽船志畧

○陽歷四月八號午前九點鐘時日本東京帝國大學各員在隅田川上流舉行端艇競漕會蓋即西人賽船會也是日天氣澄清堤上櫻花含蓓欲破望之如絳霞雙雙舒卷晴空士女來觀者掩映於花光山色間無異天然圖畫會場設於帝國大學艇庫樓上以總裁濱尾君為會長海軍少佐機野君海軍大尉牧村令泉依田諸君司審判號令之事與賽之船計共四艘一名養老一名那智一名布引一名華嚴另有水雷船在場助興每至既分勝負必鳴氣笛數聲繼以海軍樂隊奏樂簫笙悠揚兩岸青赤號尚亦喜相和答是日共賽十三次各科互有勝敗至十四次為醫科大學勝賽事遂畢場中齊聲喝采會長以銀牌財囊及時事新報社所製金牌賞給勝者而斜日已薄西山矣

觀察蒞浣

○委辦湖北武穴釐驗鹽局厘捐江蘇候補道郭觀察慶藩於初三日行抵安省謁見沈仲復中丞前拜會兩司少作勾留即當回局供職

瘋人慘斃

○江省總鎮坡者係總鎮署駐紮之地原設總鎮於此自移駐九江後所存衙署以協鎮居之而其名則仍舊貫相沿不改日前總鎮坡上有一男屍經地保報官相驗偏體鱗傷頗不忍注視據更夫言是夜三更後見有數人自翠花街擡屍而來棄置於此是日翠花街各銀匠鋪皆不敢開張繼聞死者係城外某錫箔坊工人素有瘋疾時發時愈清明節屆進賢門外丁家山一帶古墓纍纍時有待麥飯紙錢迎風奠酹者更有一種少年孀婦早喪所天展拜墓門哀動行路於是卑田院中人每爭取墦閒殘瀝以飽飢腸而輕年選事者流則又潛竊脂粉任意品評瘋人逐隊而往效齊人饜酒肉之術不用乞而用攤掃墓者拒而毆之已受損傷繼見婦女而嬉笑又被人扭毆旋至棉花市調戲車中婦女旁人不知其瘋也又毆之復至萬壽宮攫食油豆腐攤主亦奉以老拳當經保甲分局巡丁拘去委員訊供之下語言顛倒神氣沮喪知其患瘋呵斥而釋之是夜三更後瘋人突至翠花街某銀匠鋪剝啄數下鋪主尚未睡為之啓關瘋人入室亂竄鋪主驚絕大呼瘋人忽走回失足跌地鋪夥急尋更夫至扶送瘋人至總鎮坡尚有奄奄一息迨天明城守兵丁見之則已魂歸泉壤矣兵丁嚴詰更夫知由某銀匠鋪送來遂向鋪主扯毆翠花街各銀匠鋪見而不平兩日未曾開市事聞於撫院德臚峯中丞面諭地方諸事應送地方官辦理兵丁不得擅自毆人營官乃將兵丁六名革除糧冊送縣訊辦適屍親亦具控到案即經南昌縣朱紹霞明府查訊明確飭令屍親具結領屍掩埋兵丁六名枷號三日發翠花街示衆鋪主無干斥釋各銀匠鋪歡聲雷動須明府執法之公

上海巡局瑣案

○日前公和泰沙船夥馬勝乾經船主許賓卿辭歇因向船中掌艍爲錄用掌艍許以再商旋即將情告許許設詞峻拒馬遂恨之刺骨一日竟糾合無賴三四輩懷藏馬糞守候許之門前見許出門即扭其衣襟將馬糞向面上塗抹迨許用力掙脫而眼耳鼻舌已無處不汚穢沾濡矣隨奔投二十三七鋪巡防局控告局員邸二尹立飭局勇拘馬研訊馬供稱小的在公和泰沙船當水手無端被許辭歇心不能甘今之所為實欲報仇雪怨耳二尹問黨羽若干人今在何處馬稱諸人皆在途中蜈集無可知其姓名二尹著掌頰五十下從寬開釋○厗屬金櫓店阿図皆絡手也前日串竊零星諸物持赴某押鋪質錢二十三七鋪禁地見之當即拘送巡防局局員黃二尹提案訊問薛供稱小的係浦東人迫於飢寒無奈忝顏竊物二尹著笞臂一百板掌頰五十下阿図供稱小的向開櫓店今已閉歇無可餬口是以學為妙手空空兒二尹著重責一百板押往吊出原贓以待失主認領○鑲閒阿桂曾借王姓洋錢二十元迄今七載有餘屢促終不應付昨日又往索取以阿桂出言無狀大啓爭端旋扭至二十三鋪巡防局控告局員邸二尹訊問之餘王供稱八年前阿桂曾向小的借去洋銀二十枚至今本利無著向之索取反出惡言鬧桂供稱小的借取洋銀時會將田單為質今實無力歸還並未毒詈二尹著阿桂先繳洋銀五元向有十五元限分六期還清然後將田單取出兩造各遵諭叩謝而退○昨晨突有小流氓十餘人擁至陸家石橋南首某襪店將店主某甲曳出店門向北飛馳而去適為十六鋪巡防局勇所見上前攔阻小流氓即四散奔逃局勇拘住五六人押赴局中候訊

英界公堂瑣案

○某號華捕稟稱昨日小的出巡時見楊沈氏投河自盡救至捕房問之詰問據言胞兄沈春借去洋銀非但不還反遭毆擊忿無可渡故欲投河小的因又將沈拘送案下楊沈氏訴稱小婦人原籍無錫被沈借去洋銀四十元沈供稱小的前向胞妹借得洋銀四十元在某處開店後有事往臺北及回母親已將店盤與施老來向未收到洋銀祇有期票一紙而已今施又將店盤與沈阿金小的即向施追取洋銀施言沈處之欵尚未收到小的是以不能歸還胞妹尚乞原情楊沈氏又稱丈夫逝世後小婦人孀獨無依所有區區賴以養命詎胞兄非但有心圖賴反將小婦人毆傷心實不甘故圖自盡蔡太守判令將沈管押一月再飭差查訪盤店洋銀如果未付著即歸償楊沈氏否則稟覆候示○包探王阿二稟稱陳生寶投捕房報稱沈德與強取衣一件小的拘沈詰問沈隨將衣交還今特解案請訊陳新稱小的在某西人處當細崽曾因有事雇沈庖代一天給以洋銀二角沈嫌太少強將衣服取去沈供稱陳雇小的替工一日祇給洋銀二角小的並不計較實因陳另欠小的錢文向索不還是以取伊衣服陳又稱小的並不欠沈之錢蔡太守姑予從寬將沈交人保釋○包探秦少卿稟稱竊犯丁蘭友前曾拘拿送辦有案可稽今查得有皮箱一口內儲衣服若干質得洋銀十二元旋將質票斷毀另有鋪蓋衣物寄存王毛頭家昨由朱阿生撒移小的因將朱拘獲追究王何在則已不知去向今將王妻沈氏送案包探黃四福稟稱查得皮箱鋪蓋等物在浙江鎮海縣屬梅溪鎮竊來朱供稱小的做工度日有人雇令檄取衣物不知其是竊贓沈氏供稱丈夫有事出門丁將物寄存不知其竊得蔡太守飭將朱及王沈氏押候查明究辦○包探何瑞福稟稱前者翻沙阿大糾黨向楊子田行兇致楊被毆受傷旋由小的拘偽大等人解案惟王大瘋予在逃未獲今得尋見送案請懲楊訴稱當日王確行兇王所供一味支吾不能盡錄蔡太守判令管押二月○包探黃四福稟稱竊賊饒阿鳳前已解奉大老爺遞解回籍今又來此圖竊是以拘拿送案饒供稱小的係江西人雖曾犯竊現已痛改前非矣叩乞施恩以全顏面蔡太守判令笞責一百板押候備文遞解回籍

法界公堂瑣案

○包探郁庭湘稟李順德慣在輪船上竊物日前在江天輪船竊得茶房周阿炳之衣包一個正欲逃逸被該茶房所見當即拘獲送捕查出押票甚多又在西門外李所任處樓出皮箱一口考籃兩隻內有點翠手鐲大包袱三塊洋銀一枚又英租界九江里某姓信札等件一併交案當搜物時據鄰人言李順德獲利甚豐時有洋銀借與他人供去年有任金觀向小的借洋八元立有筆據限今年二三四月拔還輪船上行竊共約五次考籃內確得洋銀十一元業已用罄問除吊到外尚有何物供吊到者祇兩起餘物尚多一時記不清楚同轉飭將衣包一個給失主領去李押候比究○馮桂福稟徐順林嚴寶和等向在護城河畔擺設舊貨攤因爭奪攤基起釁兩相口角小的從旁勸解致被一併拘押通事稟押等因收買賊贓押票起贓業經查獲押票數十張一併送案徐供擺攤已有二年是日因雨停歇次日被嚴寶和強奪攤基故與爭論押票中有十七張係小的買下不知是否竊贓同轉問其餘係誰人之物嚴馮等均不承認因判除十七張外一併作廢徐嚴各枷三日馮無干省釋○信字營火夫劉長生竊取銅鍃銅銚等物行經法租界被包探拘獲昨日解案同轉判送信字管自行發落○金利源糧米帳房出店王德訴稱徐藝齋屢來吵鬧送案請究徐稱來滬謀生尚有含冤莫白之事同轉謂前曾遞解不應再來著候送縣仍遞湖北原籍

上海北市絲業會館籌賑公所施少欽經收順直山東河南山西賑捐正月十七至廿三日第三千四百七十四至八十次清單

○十七日金山徐交泰求胞弟凱泰請遂速愈由松江寄來四十元　南無名氏求子十二元無名氏求闔家平安十元海陽再餘生暨妻延陵歸樂安求雨女早遷乘龍三子俱皆成立並求家宅平安由南通州寄來十元王聯紀蕪完願由無錫時長寄來五元九江孫琴甫一元無名氏求病愈二角○十八日九江祥發元平十元西昌求兗氏六元張求安六元劉長壽四元倣石族居子洋四元銅洋一元江西建昌王德馨堂洋四元王善餘王應庚王善來姚用賓齊溪釣徒五戶各二元王善承一元問心室李完符順一元沈燊淦一元徐塗生求病即愈五角○三晉源來江左滌松子募敬修堂洋六元補過山房羅五元厚福堂四元松氏草堂錢一千一百文補過山房萍定女氏滌松草堂三戶各五百文厚德堂陳四百文古月氏存心堂朱各二百文范長仁堂無名氏無名杜氏元吉泰寶善堂孫五戶各二百文張兆桂堂富潤堂傅恭和無名氏謝無名氏張五戶各一百文共廿戶合洋廿元○十九日仁德堂江洋五十元台北

郡陳榮慶堂日本洋八元益泰求生意興隆英洋五元無名氏五元無名氏二元楊福安求身體平安二元求□安人二元蘇州殺粒齋一元鎮江廣義和隱名氏銅洋十元〇二十日平安女士求病速愈洋八十元川沙司獄署王楊氏求退內熱開胃六元蘭庵氏汪求保合家平安五元木瀆六翁主人二元楊渾韜二元山右雲州玉峰祝求事順穩妥五角又求合家平安五角雲州小然祝求事順家安五角王在記銅洋六元〇廿一日吟芳廬潘洋十五元韋大小姐完願由順元莊來十二元山陰清白吏子孫五元楊芸生新佑左耳根清淨五元楊錢蓉童子以試週酒禮移助四元鄭文鑄求病愈二元湘潭郁集盛號郁三省堂郁之益彰高門四戶各日本洋一元福建福寧府署快雨堂主碧梧仙館無名氏叔南氏無名氏五戶各爛板洋二元毛記銅洋四元〇廿二日下沙胡懷忠堂鶴沙鈞徙求病速愈洋三十元俞標求妾速產平安由泰源莊來洋三十元無名氏為母六十冥壽廿元九江萱室喉痛完願五元莊可祥求病速愈二元金陵成公館一元無名氏銅洋三元〇長源泰來蕉甫闊主人洋六元職思堂唐四元培蔭軒主人湖西氏六齡童子羅楚楊四戶各二元豫章山房無名氏各一元〇高郵武廟賑所丁玉軒鄢州署孫善士求大小平安洋十元叩求平安願丙子長善錢一千文耘記王手二千五百文〇姚源縣署姚子宇洋一元又慕三友氏二元姚汲甫一元五角耕道堂丁王壽麟歷山堂姚陶月川姚朗軒五戶各一元韋德永五角共九戶合洋十元內銅洋一元〇廿三日無名氏妻求夫早登仙界由順元莊來規元五百兩潔巳堂新安完願由正大莊來洋八十元與興寶儉堂完願洋十元寧波李公館二元無名氏二元山東黃縣人邵一元寧波人陳無名氏各二角洗無力子一角洗心弟子二角無名氏由錢姓交來銅洋四十元〇惠泰莊來吳慶泰鄭嘉猷潤祥豐裕和巨芬太隆泰合善迎松軒八戶各洋一元諸同善一元錢四百文不留名六百三十文共十戶合洋十元

上海陸家石橋南外鹹瓜街口同慶堂戒烟吉祥參片〇分售四馬路鴻福來票行

貨真價實

本堂首創戒烟吉祥參片用上等眞連藥料和眞正老山人參則選精良務使功歸實效以致風行各省天下馳名如食烟一錢服藥兩片法以五日一減戒至一月必癮斷去再不喜食洋烟因不用土皮烟灰諸種有害之品與大害不痛有虛名而無實濟者判若天淵茲有宗八匪徒以買藥為名乘計竊去估單冒效式樣往各埠兜消有壞本堂聲名而悞諸君貴體故特於去年六月朔日為始加附圖記以別眞偽什商賜顧請驗以式樣併色香味三者俱佳以及盒外漆印為憑方是正藥否則既受其欺不得其眞大失本堂匡濟之誠所厚望也大盒百六十片一元中盒七十二片價五角小盒二角半分售湖南〇金陵〇常熟〇通州〇常州〇江陰〇海門〇崇明〇寧波〇嘉善〇硤石〇新塲〇上虞〇無錫〇天津〇廣東〇漢口〇武昌倘蒙函購當班回件逢三逢七門售九扣批發公道賜顧者請指明陸家石橋南巡防局對面便是

乙□□X

光明逐睛至寶丹 神效耳聾後明丸

起創包醫痼氣紅緞膏六角 獨奇者無論癧塵如瓜即將膏貼上當日立見奇功倘患症年深加服葯丸包治半月腫脹全消一元

此丹專治男婦肝經火旺腎經氣虛目赤流淚或癢羞明畏日夜惡燈光甚至內障生翳久患雙目不明青光瞎眼一切目疾服之立能潤肝補腎瀉火清金功效如神每瓶三角〇八寶光明點眼藥每瓶一角〇凡患耳聾之症皆由腎虧氣弱兼肝經血熱或悞服燥熱等味致有耳鳴耳聾耳脹或流膿等症無論男婦老少新染舊疾服之數日奇功立見倘若不靈包退還洋每盒一元〇另有珠黃吹耳散每瓶五角倘若耳脹或流膿水吹之立効〇金鎖固精丸每兩二角〇止咳順氣化痰丸二角〇[illegible]脹神妙散五角〇大便燥結潤腸丸角半〇肝胃氣痛丹一元〇一粒斷根壯血膏二元

鋪分上洋鐵馬路東首廣東益三堂老藥房啓

乙二□一

江左書林

本坊開設上海四馬路中搜輯經史子集雜技古今各書必以料重工精印行海內旁求博採略備精華上自京畿遠瀋下逮閩廣楚豫通達無間早邀宸紳鑒賞矣惟近來石印繁興除本坊自印各書外於家藏精本新出各書以及鉛版銅版并彙書坊各石印局所有刊報之書無不賅備另備新舊書木版石印名目數千種印成書目兩冊以備採擇但目外之書甚繁未克全列蒙顧者請另開單委訪可也至遠處各省一紙書來尅日報命亦必克已定價惟希垂鑒

〇近出木版石印書目二冊請來取閱

乙三X□

花縣循聲

客有來自海濱者其感稱毅邑常公德政曰吾邑自己丑蒞歙後民氣莫伸士風日敝生意益見凋零盜賊無時休息業為司牧未免目擊而神傷空憶循良難望手援而色起惟我常公爰蒞茲土慕僅二八從惟一僕力追琴鶴風清偏察閭閻疾苦嚴除蠹賓要案不過用差保人三刑示板發自謂不敢如京兆日五聽告隨提隨理隨結俾吏欲舞弊而無從書役恩遷貪而莫及訊案祗究夫兩造不使無辜株連閱卷惟鑑以通宵惟恐鄉愚業失而又於懷仁溯沂逐青三書院俱請名宿主講不惜厚獎捐廉冗費悉義院規創立給膏火以栽培寒士從茲鼓舞奮興增考課以厚植人材行見洋靡振式居家儉樸致治雖能聽訟則秋月光明待人則春風藹吉鄉紳非公事而不通賊犯必嚴刑以重辟門牌捐辦保甲聯名戶口嚴查奸人絕跡四境得由是而肅清四民藉相安於作息是以萬戶傾心羣黎交口爭說仁風廣被福蔭惟願常留坐看指日高陞德車倘恐早去云

致諛主人告白

乙X三三

孔鳳春粉局聲明假冒

本號創業以來數十餘年向以選辦上品冰麝精製進呈宮粉異品名香久蒙貴客賞鑒四遠馳名近有無恥之徒假冒本號招牌每屆香市之際敢賣香粉詭以劣貨銷售欺騙客商魚目混珠眞偽莫辨甚至勾串轎夫暗除扣用於本號聲名大有關礙實堪痛恨今除稟請邑主備案外另加丹鳳為記明晰佈告凡士商賜顧者須認明杭城清河坊拐角本號招牌丹鳳為記庶不

乙X□□

協興洋貨紙煙膏棧

敬啓者本棧開設上洋法界廟家石橋西衖第一石庫門自運大小洋藥精製各種烟膏發客貨眞價實三星為記久蒙 仕商賜顧誠信無欺近查有無恥之徒假冒本棧招牌誠恐以假混眞有碍本棧牌號故此登報聲明並將各種烟膏價目列後清膏每洋一兩二錢老陳膏每洋還灰一兩九錢陳膏還灰二兩七錢冷籠還灰二兩九錢熱籠還灰三兩五錢正平頭此系格外加重以廣招徠 本棧主人謹白

乙T□□

上海樂善堂老藥房

急救時疫靈丹

春分後火旺天乃漸熱芒種後土旺地乃漸濕溼熱之氣上騰烈日之暑下爍人在氣交之中受其溼蒸邪氣由口鼻毛孔而入鬱結不解發為瘟熱中暑霍亂諸病其症猝發變成頃刻往往有延醫不及坐視其斃者誠可憫也此丹專治天行瘟疫霍亂痧脹一切暑濕穢氣山嵐瘴癘不服水土感冒時邪吐瀉腹痛四肢厥冷不省人事等症勢不及湯劑者取此丹十五粒每隔一時冷水送服服後蓋被溫臥調養元氣為要大抵暑症外雖似陰寒內必有伏熱如誤投姜附燥熱之味鮮有不斃者此丹不寒不熱以驅邪解毒為主毫無有弊即霍亂痧症一時難辨寒熱每服此丹應效如神奉告世人居家行旅隨身携帶可以自防亦可以救人冥濟世之真藥也價錢二百文

乙二□□

聲明假冒

本堂始創戒烟丸上戒烟三香洋藥膏已歷年久四海馳名近來有他家居然冒稱始創且造言登報云本堂因方法不靈門前冷落等語臆既係門前冷落想必此膏銷路有限該堂何必千方百計用全力而爭奪耶種種鬼蜮伎倆不直識者一笑 上洋廣東詹誠德堂謹啓

托天之福

滙利源

頭中大彩遠近咸知廿六夜鄰店失愼本行幸於上日己遷在英大馬路西公與里對面不致罹此災厄現售五月票分條六角蒙顧指明弗悞

乙X二□

廣運昌烟膏批發

上洋法大馬路西寶興里口精製清膏每洋兩四陳膏還灰二兩八公膏三兩六冷籠四兩熱籠四兩六平外加仕商光顧請認招牌為記

乙□X

只此一家起首老行

英五月雙票出售雙張十二元單張四關照算分條七角附送

天成

月份牌函上海橫盤街北朝東石庫門內原班帶奉不悞

天成啓

乙TX一

木輪往來蘇滬

本局奉准興利濟商每府各行一船新正初七日起義濟快船單日往蘇雙日回滬搭客茶飯周備蘇局在閶門外南濠申局在盆湯衖新橋北浜此佈

浙商仁濟局啓

乙□□

欠租拍賣聲明

啓者茲虹口頭壩天潼路振昌洋貨鋪欠本公司房租洋將生財等拍賣以登前報因拍見九八元九十兩另零五分除叫貨人費元四兩五錢尚有八十五兩五錢五分核洋一百十七元一角九分除房租洋三個月計九十三元除申報費洋九角五分除收過英洋廿三元二角四今上申報費洋照除該餘洋暫存本公司望原主速來領取勿悞特此佈聞

業廣公司啓

乙XTY一

大板佩文韻府出書

本局新印料半紙縮板佩文韻府較前印連泗紙者紙張更為潔白字畫放大便於翻閱每部定價洋二十元再有多賜顧者速購勿遲

同文書局佈啓

乙丁一

感德之至

舍弟年未二旬烟已要上癮次令戒苦乏良方今幸啟后同事指教購上洋詹誠德堂始終上戒烟三香十天得不滿二十天得脫離苦海感德莫名書此鳴謝

招商局許玉臣

乙□X一

楊雨田敬告

僕烟癮甚大幸閱日報得悉上洋詹誠德大藥房給上戒烟發四膏極有奇效即匯去洋三十兩購膏三十兩當烟呼吸一月脫苦海登報謝謝

乙□X一

始創龍涎香戒烟丸

始創 龍涎香 戒煙丸

原夫洋烟之悞人也初時吸食藉爲叙談消遣之資漸而癮入五臟日久遂成痼癖因虛受病百弊叢生於是有戒烟一法紛紛撰方以售於世而往往配入烟膏烟灰以爲藉此作癮乃易除漸減食卒之能止癮而不能斷癮戒之不脫服之無益而爲患滋甚焉夫吃烟者吃其氣味而癮則能成况以烟膏烟灰等物配藥服食淫留存勢必日積月累停滯胸中至於隨經發病無論弱者固爲氣質卽壯實者亦損精神無怪乎世之爲戒烟者旋戒旋食癮亦旋增終入歧途而莫之悟也本齋得有家傳秘方絕不用烟膏烟灰以助藥之困只選上藥配製爲丸服後不思吸烟亦無庸戒口自然斷癮身體强健飲食勝常卽吃過再戒亦斷其便永遠無弊幸而遠方播傳仍恐異鄉外客採買維艱特將原方開列於左務使人人週知以公諸世並非專爲圖利秘而不傳方內用牛黃膽星川貝陳皮以除痰玉桂洋參沉香木香丁香白扣仁溫寒開氣北蓍於朮衛生丸以養脾開胃補血加蘇合丸以袪風用龍涎香以統除烟之積患矣每癮一錢香丸三分每瓶價大洋五角　諸君恐難戒斷卽到本齋包戒斷癮後謝亦無不可本齋原爲方便　諸君起見並非有心圖利也丸之妙處並非徒託空言若有烟膏烟灰攙入製丸　皇天不佑此丸不獨爲戒烟之用並治一切心氣肝痛癆痞痰嗽筋骨痠痛諸痛卽止如神

原方　正龍涎香二兩　正毋丁香五錢　上廣木香五錢　正西牛黃兩半　紅肉洋參三兩　鮮白扣仁一兩　九轉膽星三兩　加料衛生丸卅個　天生於朮二兩　去白陳皮一兩　正對沉香五錢　加料蘇合丸廿個　米炒北蓍二兩　正川貝母二兩　上肉桂心二兩　洪末蜜爲丸

一分鋪杭州太平坊　一分寄鎮江日新街文萃書局　乙四三

廣東過遐齋分設上洋英界老巡捕房對門開張另有正龍涎香發兌

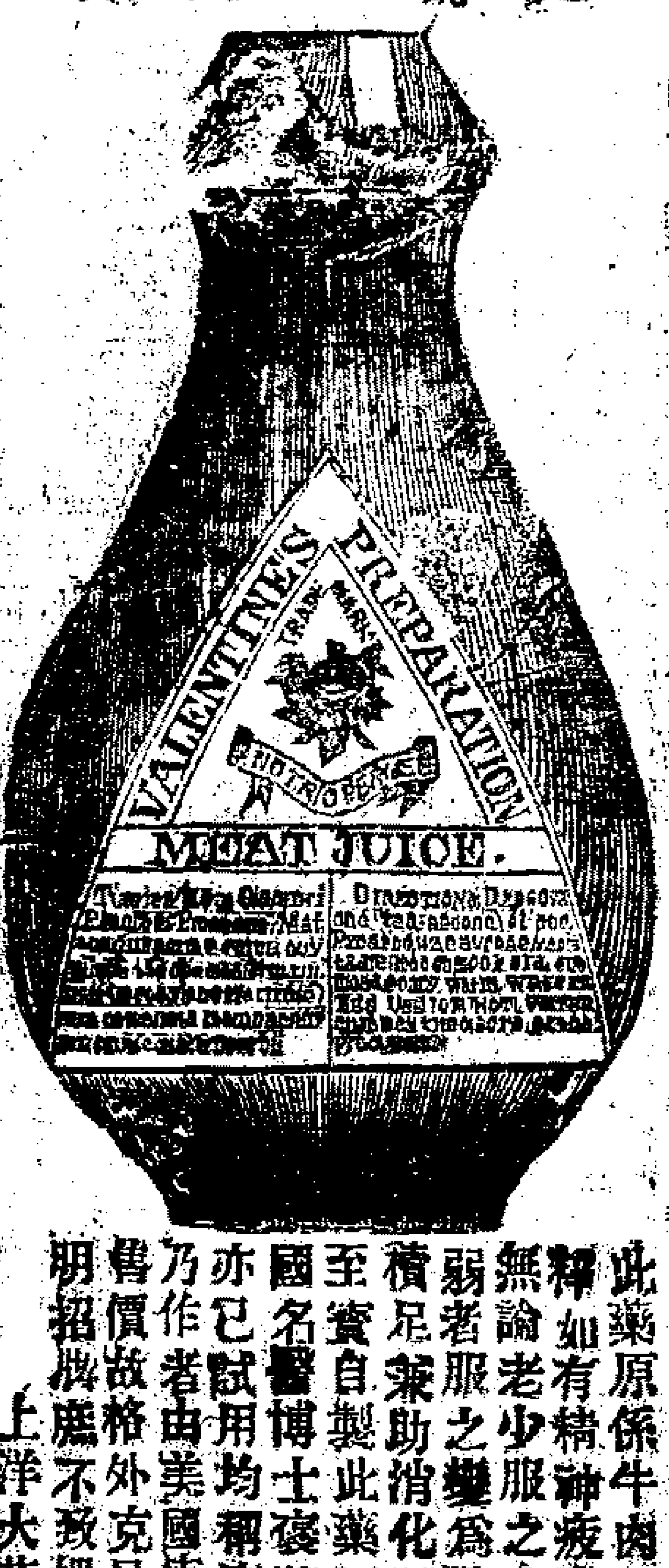
廣東益三堂秘製靈丹

本堂家藏良方秘製靈丹專治男婦濕熱下注發在糞門而成痔漏甚至脫肛濃血交流痛苦難忍獨奇者無論男婦患症多年遠年痔漏受累不堪服之數日奇功立見倘若不靈包退還洋每盒半元○此丸

包除遠年痔漏　追瘋活絡除濕

專門包治遠年瘋濕四肢脹痛筋絡抽縮無論癱瘓在牀履步維艱種種之症服此丸藥半月均可包治全愈每盒半元○另有追瘋活絡除濕酒大瓶一元中瓶半元或將藥酒每常揉擦患處奇功更妙此乃數種濟世之靈丹久經友人試驗故敢出於問世非圖漁利也　開張粵東澳門街分設上洋鐵馬路東首　乙二四九

延壽牛肉汁



此藥原係牛肉一味精潔純粹如有精神疲乏血力不足無論老少服之立見功效瘦弱者服之變爲强壯且腸胃積足兼助消化誠爲養身之至寶自製此藥歷來曾荷各國名醫博士褒獎且入中國亦已試用均稱應驗非常此乃作者由美國寄託本院代售價格外克已賜顧請認明招牌不致悞　甲乙四

上洋大英醫院啓

百年老鋪在粵東省欒欄街分支上洋南京杭州蘇州鎮江等開張鄭福蘭堂

○殺蟲斷癮清心露○參茸衛生烟片○洋白參茸戒烟丸○參茸福祿壽白烟餅○參茸龍涎香戒烟丸

昔林文忠公禁烟奏言流毒至數十年後中原恐無禦敵之兵且無充餉之銀其言可謂深切矣洋烟性溫而淫味濇而斂色黑能入肝腎及膈有氣無形之物故可吸入呼出徧通經絡是以吸綫下咽自頂至踵無不暢快其癮必準時而起者脾主信故也若癮來不吸則腎先告乏而呵欠作矣肝因則涕淚交流肺病則痰涎並出心病則瘦弱自汗腎病則陽痿不振至嗜好日深則脾胃日損常人一日不食五穀則飢而吸烟者視五穀猶可緩但到時不吸烟則癮而憊此無他烟蟲爲害也有癮之人臟腑必有烟蟲常類烟氣薰蒸而後暢遂一日無之則烟蟲蠕蠕作動交擾于臟腑之中而人亦因之而憊夫吸烟者之有蟲猶胃間之有穀蟲此理顯然易見本堂目擊流弊有志濟世務使丹培國脈力挽頹風所製戒烟藥五種皆以殺蟲化積爲首務又皆用參茸龍涎香等以固中氣以化頑痰均不敢帶雜烟膏烟灰不獨能斷烟癮且可助胃健脾化痰止咳凉血生津添精種子功難盡述茲又廣搜良方製成戒烟露揀選百藥取其液其色雪白冰清飲入腹中俄頃卽徹頂踵透表裏搜殺五種五臟烟蟲烟癮一錢服露一兩五日後減少二成每日遞減不拘癮之輕重遲之强弱一月斷癮間有心癮不捨者將露代烟常服既能止癮且可培元種子較諸吸烟有益無損其價亦比公烟便宜三倍如蒙信顧五日內當徵實效也另有○衛生參片加用衛生丸及龍涎香亦補香氣息芬芳壽蒸五臟服至半個月後神充氣足保無參泄痢疾逆咳等症烟癮一錢服藥一片○白烟丸凡藥之有烟膏灰者祇可頂癮不能斷癮且烟積日深癮愈難戒此丸雪白無烟膏灰能使烟積由大便透出烟癮一錢服丸十粒○福祿壽餅此餅分裝三瓶每瓶廿餅第一次十日用福字餅第二次十日用祿字第三次十日用壽字者序而服則癮亦逐日減輕○龍涎香烟丸照林文忠公原方另加龍涎香製煉爲丸烟癮一錢服丸廿粒凡服各藥宜在癮前五日後遞減一月卽可斷永無後患　乙四二

泰隆火險告白

佑寧公司英歷一千年設在英京今已一百七八十年資本厚實今託上海泰隆洋行經理凡保房產貨物保費格外公道倘蒙紳商賜顧請至二馬路本行帳房面議是幸

司事笠錦章謹啓

奉揚仁風

余耳杭州太平坊大興胖扇莊名久矣今春客虎林得寓目焉其規模之鉅麗不亞樓臺而選製之精工允推舟晃比以恢宏舊址復從斟酌新規物美論價廉名歸實至用亟登報以爲傳播想賞識者爭相購取定不以予爲阿好也

峇鳳得意軒主人白　乙四

合家歡慶

敝內年甫二旬懷孕九月正月廿日因臨盆太早致胎橫臥腹中巳經兩日合家驚惶幸友人云本埠虹廟東京都同德堂保產催生丸靈極卽以洋四元購丸二顆服之卽產一男心感之極登報以謝

小東門內淩溪後裔誌　乙四三

白濁丸

若流白濁服藥勿靈幸購本埠實宜齋丸二料一元貼膏二張四角數日服愈上海四馬路一家春伴宗鮑鳴謝

捷法七日斷烟癮

此丸得外國秘傳製方捷法包戒洋烟老癮易如反掌每癮一錢香丸三粒如癮重者照數遞加食丸之後精神爽快七日斷癮不寒不燥種子延年諸君凡染烟癮者請買一粒試之每粒大錢六文

捷法戒煙人參丸

廣東延春閣樓丸號分設上洋棋盤街北首開張　乙四三

統醫花柳毒症

同春堂花柳搜毒丸

專治一切花柳毒科下疳疔瘡魚口便毒白濁陽具腫痛陰下紅腫凡花柳傳染毒入骨髓若不將其全毒搜清勢難全愈此丸能搜清骨裏之餘毒由大小便全行泄去數日可保全愈本堂家傳秘方王道正藥永無後發甕聾如神每瓶洋二角上海趙同春堂○鎮江○溫州○杭州○江西○蘇州○蕪湖○無錫○江陰等處發售請認廣東趙同春堂招牌爲記　乙四三

上海協安

本號批發呂宋彩票獲大彩遠近馳名接兌匯票專收紅票代收廣東茂電化閨姓現售英五月票批發零沽格外克己　乙

順氣化痰丸

痰屬濕熱乃津液所化百病所有多因起居飲食失宜七情抑鬱六淫所擾而成痰從氣升降無處不到欲治其痰必先順氣次以導之使氣順痰消自然無病耳本堂特選料配製此丸能治男婦痰多或虛火妄動痰隨氣上升壅肺咳嗽甚至痰中帶血精神短少四肢困倦胸膈不利飲食無味一切咳嗽之症並能治之每早晚用淡薑湯送下三錢服後利氣開胃化痰暖嗽自止耳每瓶大洋二角另有綠水甜油玉桂發兌價面議　上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年謹啓　乙四二

眞眞京調聲明笑話新書

天水關文昭關牧羊卷戲妻教子探母桑園寄子黃鶴樓定軍山打金枝遊龍戲鳳䧟窯落花園賜曹大補缸等名目甚多均照京都抄本倘買京調一套五十四齣洋八角又新增每部三套八十五齣洋一元二角售每本數齣洋三分近有士者假稱京調本堂只此一家如由信局購寄須寫明本堂招牌新出笑話新書奇聞笑語大有可觀洋四角春燈新謎新奇隱語無不拍案叫絕四本洋四角生意經絡欵賞尺牘最合時下式樣洋四角名人草字書一元二角在二馬路將近石路口朝南門面保安堂發兌　乙四三

新刻尺牘新編

近來新刻尺牘甚多然總覺難於習學此編不同只須朝夕披閱不但稍呼撞頭易於明白卽心中要說之話自然得心應手滿滿於筆下矣每部二本洋三角上海掃葉山房各書坊發售　乙四三

赤脚大仙魚鰾種子丸

此方係雲南大理府周姓年老無子遇異人傳授此方服至月餘自覺目明身健髮黑鬚烏久服連生七子壽至九十有七此方專治身體虛弱老少酒色過度頭眩耳鳴神昏目暗腰膝酸痛四肢無力自汗盜汗下元虛損夢遺精滑陽痿或男子精寒腎虛陽物不舉不能久堅元陽衰敗或女人血寒氣弱子宮久冷赤白崩帶經水不調久不受孕服此立效有子者服之亦可却病保元每兩洋一角減附桂每兩洋八分上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年監製　乙四三

洞庭西山鄭氏修譜

吾族重修宗譜自光緒十年採訪起歷經十稔搜羅殆盡茲各處草冊陸續繳歸一俟校對清楚卽行纂輯付刊願將恐尚有遺漏故復再登申報期至十九年秋爲止凡我同宗速將世系郵寄上海大東門內鄭昌洋貨店轉交角灣宗祠承德堂啓收核新勿再延爲要　乙四一

書鏡畫圖發售

本號自運各種玻璃鏡光衣鏡花素金木匠用洋釘已歷有年今又新添各種外國油畫着色畫圖人物山水輪船鐵路車馬屋宇奇禽異獸無不燦爛若眞裝成大小畫鏡掛屏冊頁以憑選擇觀之悅如身歷其境　賞客賜顧臺批蒙售格外從廉請認明法界三洋涇橋南首吉祥街中坐西朝東門面便是此佈

泰源永號謹啓　乙四三

上海中華匯理銀行

本銀行擬立新章代人收儲銀洋每次一圓起至三百圓皆可代爲收存本銀行利息每百圓每年計洋三圓五角照每日結存數目核算實客來存銀洋者本銀行每位給以帳簿一本收付時須帶簿來行註明所存之欵或銀或洋均可並能隨時抽提　甲

頭彩五萬元

曾票有年屢中大彩遠近馳名今售英五月票價照大市兼收紅票克己賜顧

鴻昌　同得利

上洋棋盤街　乙四一

教習英文西學

今之經營於洋務者必先精於西學而西學中尤以英文爲官商要本教師布茂林自來中國歷承中國諸大憲延主教習官藝有年茲擬創設上海同文館凡一切英文算學概諸式課藝無不盡心循誘或商務中人專需器言文字亦可隨意講求本教師樂于教育不貴重修法美意良但期善效倘遠處紳商子弟亦可在塾餐宿無不克臻美備有志就業者請臨面議或函致江西路第四十二號門牌可也　乙四三

上海同文館主教布茂林謹啓

白濁妙藥名不虛傳

市上白濁丸林立尤稱獨步者其惟上海登瀛弄壽藥齋白濁丸手余患是症若無良方後往購丸二料洋一元服完濁止名非虛傳也故登報以謝

鄒雲氏李啓　乙

上洋新開老稚稿薦

開設四馬路口石路中半東朝西專辦各省本鄉野味秘製滷鴨五香醬肉醬汁糟鵝糟醬汁肉砂仁臘腸鵝味油鵝白油板鴨鳳雞鷄鵝仕商賜顧認明招牌不悞三月初六日開張

上海屈臣氏大藥房發售

三鞭種子藥酒　此酒填精益腎固本培元專治先天不足陽痿精冷無事常服亦能廣嗣延年

滋腎壯陽藥酒　此酒善治男子眞精虧損相火虛寒心腎不交精冷陽痿甚而腰膝酸軟等症

寗神安眠藥水　此藥水鎭心安神調養肝血服之可寗神安睡永無怔忡恍惚夜不成寐之患

花柳毒藥水　此藥水專搜花柳傳染內外瘴毒無論已潰未潰或毒入骨髓疔墜等症一服

瘧疾藥水藥丸　此藥水藥丸兩款專治各種瘧疾甚至傳入三陰無論初瘧久瘧皆能治之毋

雀斑食藥水　此藥水能疏解血管發出燥熱成爲雀斑等症每日服包內仿單搽之卽愈矣

止痛各症藥水　此藥水品性通靈止痛無不奇驗如跌打損傷癰痛骨痛等症服之立見功效

白濁藥水藥丸　此兩款專治男子白濁日久變淋婦人白帶日久成癆無論深淺靡不奏效

以上各款用法服法及價錢均另有仿單詳列倘有無數藥料容後續登

第一確驗龍涎戒烟丸

夫海內戒烟方藥林立欲求靈方實難其選或暫止癮終不能斷脫癮或素無病戒則反生他病戒之不脫服之無益其患更深焉本館精考此患搜求醫方不用烟膏烟灰以稽烟之因秘選眞方眞藥以除烟之害若服此丹卽不思吸烟無庸戒口自然癮除不塞不燥無苦無難更覺身體壯健開胃精神戒絕後永無纍病倘不見信嘗試小瓶所費有限便知靈效確非誇言歟抵也大瓶半元小瓶洋二角半　廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門分寄杭城鼓樓外元成參號內發售乙六三一

廣東仙壽窩藏驗

三鞭壯陽丸

遺精之症皆因心腎不交或酒色過度玉關不謹晝夜夢遺而且盜汗精神恍惚夢中有影爲精洩無形影遺洩不知者爲精滑倘患此症若不急治大傷身體知我者遠切本窩取丸一服立刻卽止〇種子固本固腎爲先腎固則精强精强則氣壯氣壯能叶夢左券可操本窩異傳奇方藥性平和服之不數日陽物格外雄壯堅舉無比任意交歡固精久戰而後洩可卜廣嗣延年百不失一眞乃滋精補體養身種子之聖藥也倶每瓶一元〇滋壽壯陽丸〇金鎖固精丸〇鹿茸保本丸〇去濕開胃丸倶每兩二角〇赤腳大仙丸每兩一角　上海興讓街第四家乙六三一

上海樂善堂老藥房

白帶药綿球

婦女白帶一症人皆視爲平常亦因害羞而隱忍不言者殊不知婦人身有帶脈維繫腰腎牽連百絡保孕通經厥任極重凡經行產後風邪浸入胞門致帶脈受傷乃有白黏穢物流下渾濁腥臭間帶微血故謂赤白滯下常流不止便覺四肢乏力腰脊痠楚甚至血海虛寒肢體羸弱骨蒸潮熱有關嗣育可不愼哉此球一名白帶坐藥久行於東洋諸國奏效如神百試不爽其法先以丹皮香附杜仲蓬朮莪艾黃蘗虎骨續斷紅花等各藥剉屑用銅鍋煎熬去滓取棉花沖浸透滲候乾揉作小球形如柚橘繫以絲線患病者臨用將球納入陰戶每日一換症輕者納入一球重者不妨納二三球不過數日其症自然退盡永除根株不難玉燕投懷羆熊應矣　每盒價錢一百文每球十六文

乙一六一

輪船出售

啓者今有英國輪船一艘名彝陵能裝貨三千担每點鐘能行英里十里有雙輪機器用煤甚少開行亦省費船身有銅包裹吃水五尺係一千八百七十七年在香港用硬木製造至一千八百八十三年在耶松船廠安設新機器新水爐一千八百九十二年在上海新船廠內統行重修現在保家行保第一等險其費每年六厘曾由英國官員驗視定爲第一等船平時在宜昌漢口來往現在輪月租與太古洋行仍走宜漢兩處如欲知詳細情形者請至公發英行或至本輪船詢問船主可也此佈　甲九二一

NEW ZEALAND Insurance Company.

保宏火險公司

啓者本公司於一千八百五十九年開設資本英金一百萬磅公積英金四十三萬五千磅本埠行設在英大馬路第A十七號門牌現可代客保存在棧房及鋪內各貨並存在住宅內傢伙衣服等特此佈聞

本公司經理人名 Wm. L. Graham

買辦名 劉子輝

甲一三一

慶昌隆遷移

本號向設上洋大東門外大街歷有年所揀選大小洋藥照莊批發躉買零剪均由客便監製各種淸水烟膏業荷深信早已馳名近來查有無恥之徒假冒本號圖章發票將低貨充售希圖射利魚目混珠甚致貴客常有誤購今於本月初六日遷移棚口北首坐西朝東石庫門內交易紅票另加圖記所售之貨倶係眞眞以期久遠　仕商光顧請認招牌庶不致悞只此一家並無分出恐未週知特此登報　主人謹白乙一六二一

月報出售

萬國公報中西教會報各月出一册一紀萬國宰治之新政一紀中西立教之大綱卷中論說雜誌必新必確華人若購此兩報積成巨帙地球要事展卷了然茲在三馬路格致書室及北京路美華書館寄售外埠向敎士售書處購閱每册洋一角定閱全年洋一元躉購代售自三十册起每册洋六分　上海廣學會館主啓　甲九二三

福順昌眞正洋土烟膏

本號揀選公班眞土精製淸陳公遠年宿膏貨眞價實現近中國土渚皮膏假料過多中土陰火太重久吸有結便之患烟形容易上面惟本號不欲利巳害人專用洋土製膏假料中土概不攙用久吸可能體爽可以少吸每癮一錢五分可以過癮有省工儉錢之妙賜顧請嘗試之開設上洋四馬路胡家宅同順和洋貨鋪內便是每洋宿膏八錢淸兩二陳還灰兩九公二兩二新公二兩四　乙一六二一

新紹會稽孫氏修譜

吾族始祖諱國賢公自前明由嵊縣殊溪遷居會稽孫端鎭支派繁衍每逢甲子甲午纂輯宗譜茲於今正開局明年告成凡我同宗有遷徙外出者開具某派某公生年月日諱辰葬地科第封銜婚配子媳女適某姓現任某地信寄紹興昌安門外孫端孫氏修譜局此啓　乙一六三一

耳聾靈藥

余本塞士心腎交虧自戊子年起忽患耳聾之症求醫問藥均不見效申報登上海五福衖口京都同德堂存心濟人遂以洋二元交信局購神效耳聾藥服之幸獲全好登報誌謝

寧波徐志遠寄上　乙一三一

杭州德記

發兌外國藥水香水丸粉糖片各貨俱全照申批拆信購卽奉近多假冒賜顧認明大井巷元元錄樓閣墨石庫門內　乙一三一

廣東種德園馳名蠟丸號

廣東種德園調經種子丸

但凡種子之法先於調經血脈既和身體亦無百病婦人月經不調或前或後或經將來而腹先痛或來後小肚痛或寒或熱以至血錯經亂或見血山崩漏白淫白帶閉經不通皆血脈之不和遂乘各症矣本園家傳秘方恭訂君臣上藥專治一切等症及治胎前產後諸般虛損凡服此丸培元養血六脈調和有病除病月經無不依期子宮潔淨而不冷可一舉卽能受孕百發百中誠爲調經種子第一靈丹也〇小丸每兩洋二角〇大丸每丸洋一角〇老鋪在省城大新街開張〇分號上海五馬路順全隆洋行帳房內發售　乙一六三一

廣東杏濟堂

卽服卽愈

始創眞方　心胃氣痛散

心爲一身之主凡五臟六府皆聽命於心內因喜怒憂思悲恐驚七氣抑鬱外因風寒暑濕氣所傷以至臟府不平痞隔於中或飮食失宜結而爲積諸痛症之所此而生云心痛者大都如是本堂始創眞方得自祖傳屢經應驗無論遠年近日凡飮食積痛風痛冷痛蟲痛悸痛諸般積痛皆能治之輕則一服全愈重則再服除根大瓶一元中瓶五角上海英大馬路興讓街第一家杏濟堂　乙六三一

重刻遵生八箋

前明高深甫先生濂閒富貴陸地神仙著有遵生八箋一書自起居飮饌以及日用飮食調攝藥餌評論書畫精刻晶玉章法辨別眞僞古帖種花養魚等類莫不詳備並戲經驗良方製煉丹丸要訣靈遊生之秘笈怡情之鴻篇也每部十六本定價三元六角寄上海千頃堂及各書坊發售　乙一六三一

聲明冰價

啓者去冬天寒皆知冰多豈料天時過冷冰凍運底難以收取待轉天炎漾化無用緣去秋斷冰轉運甬冰接應用戶且價昂貴均受虧累今因恐蹈前轍爲此集議格外從廉定價每担售洋五角九月爲止如有貴客來廠躉買百担者請至本帳房面議長年用戶照斷冰價之廉也

冰業公所啓　乙九八三

復成協記土棧

久年淸膏每洋一兩

眞正洋土　公煙發兌

在上洋棋盤街專辦原莊提尖大小洋藥發兌精製淸膏每洋一兩三錢陳膏還灰每洋一兩九錢　公烟二兩二錢　冷籠二兩五錢　熱籠三兩二錢平頭外加此係公道壹紳商賜顧新認牌號是荷　乙三三三

英五月份票出售

今售英五月呂宋票定拆公道兼兌紅票格外克巳每沽壹張十二元單張四開照算分條七角華三月廿三日開彩凡蒙函購原班回件此佈

老廣豐　新廣豐全　萬福來　萬寶來啓　萬利　乙一六一

普大和

萬應如意油

此油能治百病無論男婦老少內外諸病或四時感冒中風中痰心氣肚痛霍亂吐瀉及山嵐瘴氣一切無名腫毒或搽或食無不如意居家出門護身至寶也〇幷有薄荷冰艾油〇丁香玉桂玫瑰檀香等油〇倶每大瓶洋一角中五分小三分〇上海棋盤街轉角高大洋房開張

乙六三一

杏林軒化痔丸散

珍珠化痔丸

本店開設有年所製丸藥均蒙紳商惠顧近得秘授消痔散化痔丸尤爲用之應效蘼蘼入口特廣傳佈庶患此者藥到回春脫離痛苦凡痔症由濕熱得之爲多虛乏痔之亦有及其患之旣成則肛門腫痛腸便艱澁若加以酒色勞頓之後痛苦彌甚坐臥不安得消痔散以消其毒再用化痔丸以拔其根自然驗癃淸寄奇功立奏誠信而有徵之善道非敢圖利以悞人也　鋪在上洋拋球場乙六三一

新開恆升土棧

本號上洋石路中自運大小洋藥照箱批發零售淸膏每洋一兩三陳膏還灰二兩大公膏三兩冷籠三兩四平頭格外公道如蒙仕商光顧賜認明招牌爲記庶不致悞　乙六三一

上洋五馬路文玉山房

北上備覽附京城全圖大小題國初讀本甘棠集四明忠孝節義人物傳彙致竟原文心雕龍愈曲園陸稼書湯潛庵三公尺牘名賢印譜五色山海經仿宋國語國策幾河原本花邊原板三國志題竟味根錄附木板精刻毛詩後箋八史經籍志本草詩箋章氏國語南鍼駢體江氏魘梅

乙六三一

太陽保火險公司

啓者本公司向在英京始創於西歷一千七百十年至今有一百九十年現分設上海已數十年資本甚巨專保中外房屋貨物棧房生財等其保費公道倘有不測賠款迅速如蒙　貴紳商賜顧請至外洋涇橋北堍老總會南間壹本帳房面議可也　甲九二一

英商公裕洋行告白

新增繪圖看鷹洋書

鷹洋自中外通商互市通用日久弊生贋鑄莫辯奸刁之徒混用假洋受欺不淺矣前沈君書有鷹洋定論一書重復悉心考較各種板式增繪圖樣巳便學者攜帶定有心得貿易之捷徑估洋之要書每部三本實洋三角寄售上海千頃堂及書坊紹奎照樓啓　乙一六三一

代售白鶴

寄售白鶴二對新價公道如要者請至新北門外永安街老義和樓樓上第廿二號房間錢同和油公所亦可

劉克春啓　乙一一二